

TESY

It's impressive

- EN** CERAMIC HEATER 2-5
Installation and operation manual
- BG** КЕРАМИЧЕН ОТОПЛИТЕЛЕН УРЕД 6-9
Инструкция за монтаж и експлоатация
- RO** APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE CERAMIC 10-13
Instrucțiuni de instalare și exploatare
- HR** CERAMIČKOG UREĐAJA ZA GRIJANJE 14-17
Upute za instaliranje i rad
- GR** ΚΕΡΑΜΙΚΗΣ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ 18-21
Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας
- ES** CALENTADOR CERAMICO 22-25
Instalacion y manual de manejo
- PT** APARELHO CERÂMICO DE AQUECIMENTO 26-29
Manual de utilizador para instalação e exploração
- RU** КЕРАМИЧЕСКОГО ОТОПЛИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА 30-33
Инструкция по установке и эксплуатации
- LT** KERAMIKINIO ŠILDYMO ĮRENGINIO 34-36
Eksploatavimo ir saugojimo instrukcija
- LV** KERAMISKĀS APKURES IERĪCES 37-39
Montēšanas un ekspluatācijas instrukcija



HL-275W PTC

230V~ 50Hz 1000/2000W



Read the following instructions before using the appliance and keep the user manual for future use. In case of changing the owner, the user manual should accompany the appliance.

GENERAL OPERATION AND SAFETY REGULATIONS:

- Before connecting the fan heater, you should check if the voltage on the technical information plate corresponds to the voltage of the main electrical system of the place of use /at home or in the office/. The appliance is intended for the voltage, shown on the technical information plate.



Children under 3 years of age should be kept away from the appliance unless they are under constant supervision.

Children from 3 to 8 years of age are allowed to operate the on/off button ONLY, provided that the appliance is installed and ready for operation and such children have been supervised and instructed in safe operation of the appliance and they understand all related risks.

Children from 3 to 8 years of age MUST NOT: connect the plug to power sockets, make adjustments, clean it or carry out user maintenance operations.

This appliance can be used by children older than 8 years of age and by people with reduced physical, sensor and mental capabilities, as well as by people with insufficient experience and knowledge provided they are supervised or instructed in safe operation of the appliance and understand the related risks. Children should not be allowed to play with the appliance. Cleaning and user maintenance operations must not be carried out by children without supervision.

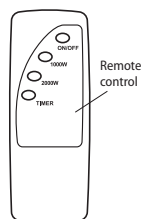
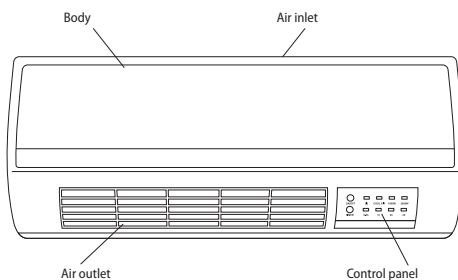


Some of the appliance parts may get very hot during operation and thus cause burns to users. In case there are children and vulnerable people in the room, special attention should be paid.

- Keep inflammable objects as furniture, cushions, bedding, paper, clothes, curtains etc. at a distance of minimum 100 cm away from the fan heater.
- Do not use the device in areas of usage and storage of inflammable substances. Do not use the device in combustible areas/ for example near inflammable gases and aerosols/ - there is a great risk of explosion and fire!
- Do not insert or allow any objects to get into the ventilation openings (inlets and outlets), because that can cause break-down of the appliance or any other damages.
- The appliance is not suitable for animal breeding and is intended only for domestic use!
- Keep the air inlet and outlet free from any objects: you should keep a clear distance of at least 1m in front and 50cm behind the heater. Do not allow any objects to get into in the air inlet or outlet because that can cause electrical shock, fire or damage of the heating element.
- The most common reason for over-heating is the accumulation of dust and dirt in the appliance. You should clean regularly ventilation openings with a vacuum cleaner. Before cleaning you must disconnect the appliance from the mains. Keep the fan heater always clean.
- You should never touch the appliance with wet or moist hands – there is danger for your life!
- In order to disconnect the plug from the socket outlet when necessary the socket should be accessible all the time!
- You must never pull the electric cord or the appliance itself when disconnecting from the mains
- Warning! The air outlet gets hot when the appliance is operating (more than 80°C).
- Do not cover the appliance. If the appliance is covered there is danger of overheating.
- Do not use the fan heater in the close proximity of bathroom, shower or swimming-pool.
- If the electric cord of this appliance gets damaged you must stop its operation and consult your supplier/retailer for further instructions.
- The electrical system to which the appliance is connected must be provided with automatic safety fuse. The distance between the sockets and the appliance (in turned-off state) must be at least 3mm.
- Grounding is forbidden! After unpacking and before use you must check if the mechanical parts and their gear are in a good state. If you have any doubts you should not use the appliance and search advice from a qualified electrician.
- This appliance must be used only with its main function, which it was intended for, i.e. heating of domestic premises. Every different usage is considered incorrect and hence dangerous. The manufacturer does not assume responsibility for break-downs, caused by incorrect and unreasonable usage. Non-adherence to the safety precautions will render the guarantee invalid.
- Do not leave your home, while the appliance is turned on: assure that the switch is in position OFF(0) (turned-off) and the thermostat switch is in position – minimum. Always disconnect the plug of the device from the socket.

- If the appliance is damaged or not functioning properly you must stop it and not try to repair it yourself. For any type of repairs you must consult the Service Center for post-sale help. There you will have your damaged part replaced with an original spare one. Not obeying this instruction will compromise the appliance safety.
- If you decide to stop using an appliance of that kind it is recommended to make it unusable as you cut the electric cord, after you have disconnected it from the mains. It is also recommended all hazards, related to the appliance to be checked. That is very important if there is a chance the discarded appliance to be used for play by children.
- You should never keep the appliance unnecessarily plugged-in. Disconnect the appliance from the mains if you do not intend to use it for a long time.
- In order to avoid any overheating of the electric cord it is recommended to unreel the whole electric cord.
- **Warning:** Do not use this appliance with a programmer, counter or another device which can automatically turn it on because if the appliance is covered or incorrectly positioned there is a danger of fire.
- Place the electric cord in such a way that it does not hamper the movement of people and not to be stepped on! You must use only approved connection blocks, which are suitable for the appliance, i.e. there is a sign of compliance!
- The electric cord must not be in touch with the hot parts of the appliance!
- You must never move the appliance by pulling it by its electric cord. You must never use the electric cord for moving of other objects.
- Do not reel the electric cord round the appliance! Do not use the appliance with its electric cord reeled – this is also valid if a cable drum is used!
- Do not press the cord and do not stretch it by sharp edges. Do not place the cord over hot plates or in open fire!
- This appliance is designed to be mounted on a wall. Keep a distance of 1.8 m from the floor and at least 25 cm from both corners of the wall when installing. Do not install/place the appliance on the floor.

STRUCTURE AND COMPONENTS

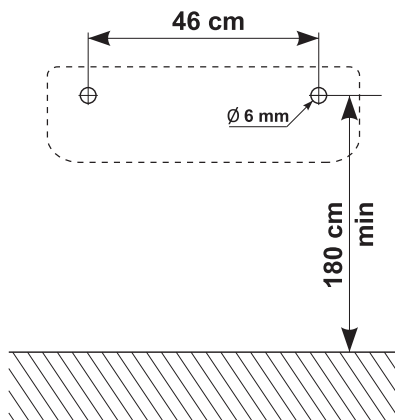


INSTALLATION INSTRUCTIONS

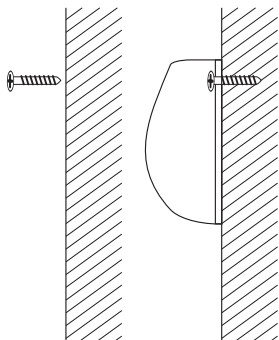
The heater must be mounted on a wall before usage.

The sequence of mounting the appliance is as follows:

1. Select the place for installation while observing the requirements described in the beginning of the manual.



- Drill 2 holes of $\varnothing 6$ mm in the wall, at a height of 1.8 m and at a distance of 46 cm from each other. Make sure the diameter of the holes is identical to the one of the plastic wall plug.




- Place and screw the two screws into the wall plugs but leave the screw heads projecting out at 15 mm. Make sure the screws are steadily attached to the wall and mount the appliance.

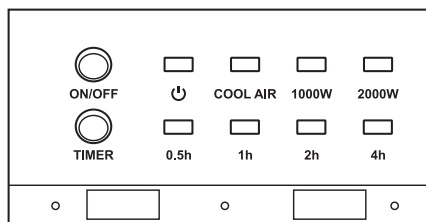


Do not cover the appliance when it is working!

INSTRUCTIONS OF USE

- Turn off all control buttons on the appliance. Then put the plug into a standard earthed socket with AC supply. Make sure the plug is steadily inserted into the socket.
- The heater is fitted with an overheating protection system that turns off the appliance when its parts become too hot.
- Insert the plug in the wall socket and the power indicator light  will turn on.
- The appliance can be controlled manually or through a remote control. For the remote control use two AAA batteries(not included in the appliance set),place them under the rear lid as you watch out for the poles position, then press and direct the transmitter of the remote control towards the appliance. If the appliance does not respond, probably the batteries need to be changed.

MANUAL CONTROL:



- Press the „ON/OFF“ button on the control panel once and the heater will function as a fan, blowing cool air only and the COOLAIR indicator light will be on
- Press the „ON/OFF“ button twice and the appliance will start heating at a 1000W power level, the respective indicator light will turn on.
- Press the „ON/OFF“ button third time and the appliance will start heating at a 2000W power level, the respective indicator light will turn on .
- By pressing the “ON/OFF” button for the 4th time you will turn the appliance off but it will cool itself for another minute. The light indicator will turn off afterwards.

SETTING AND REGULATION WITH THE REMOTE CONTROL:

- Press the „ON/OFF“ button on the control panel and the heater will function as a fan, blowing cool air only. The COOLAIR indicator light will be on .
- Press the 1000W/2000W button once to set to half power - 1000W. Press the button twice for full power.
- By pressing the „TIMER“ button you can set the appliance to turn itself off in half an hour or up to 7 and a half hours later, with a half-hour span for each step.
- Press the „ON/OFF“ button to turn off the appliance. The light indicators will go down



Safety system: *in order to avoid risk for people or damage to inner components, the ceramic heater has been fitted with a safety system that turns the appliance off automatically when temperature becomes excessively high.*

CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Always unplug the appliance from the electricity supply system and let it cool before cleaning.
- Use a damp cloth to wipe the dust and dirt from the outer surface of the appliance.
- Do not let water in the appliance.
- Do not use benzene, solvents or abrasives for cleaning the appliance as they may damage the body.
- Use a vacuum cleaner to remove dust and fluff from the inlet and outlet air grilles.
- Make sure the heater is dry before plugging it in the electricity supply system.
- Do not use metal devices to clean the appliance. Single metal elements may get detached, contact some electrical part of the appliance and cause short circuit.
- Put the appliance in its original packing in order to store it and place it in a clean and dry place.
- In the case of faults or damage to the appliance, please, contact an appropriate technical centre for repair.

TECHNICAL PARAMETERS:

Model:	Rated power	Rated voltage	Rated frequency
HL-275W PTC	2000W	230V~	50Hz




Warning: in order to avoid overheating, do not cover the appliance!




Information on the proper disposal of the appliance as per regulation 2002/96/EC

At the end of its life cycle, this appliance should not be treated and dumped as domestic waste. It should be returned to an organized regional buy-back station or a representative offering such a service. Special attitude in disposing of electric and electronic equipment is a prevention against possible negative effects on the environment and human health that may be caused by inappropriate disposal. Separate waste disposal provides for restoring and recycling of useful components in order to save energy and resources. The product bears the symbol of the crossed-out dustbin emphasizing the obligation for separate waste disposal of such equipment.

 Прочетете настоящите инструкции преди да използвате този уред и съхранявайте тези указания за бъдещо ползване. При смяна на собственника, инструкцията за експлоатация трябва да се предава заедно с уреда.

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:


- Преди да свържете вентилаторната печка, проверете дали посоченото напрежение върху типовата табелка съответства на напрежението на електрическата мрежа в дома(офиса). Уреда е предназначен само за напрежението посочено на неговата типова табелка.

 Деца на по-малко от 3 години, трябва да се държат на разстояние, освен ако не са под непрекъснато наблюдение.

Деца на възраст от 3 години до 8 години могат само да използват бутона вкл./изкл. на уреда, при условие, че уредът е инсталиран и е готов за нормална работа и са били наблюдавани и инструктирани относно използването му по безопасен начин и разбират, че може да е опасно.

Деца на възраст от 3 години до 8 години не трябва да включват уреда в контакта, да го настроят, да го почистят или да извършват потребителска поддръжка.

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират опасностите. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистяване и потребителска поддръжка не трябва да се прави от деца без наблюдение.

 Някои части на този продукт може да станат много горещи и да предизвикат изгаряния. Там където, присъстват деца и уязвими хора, трябва да бъде предоставено специално внимание.

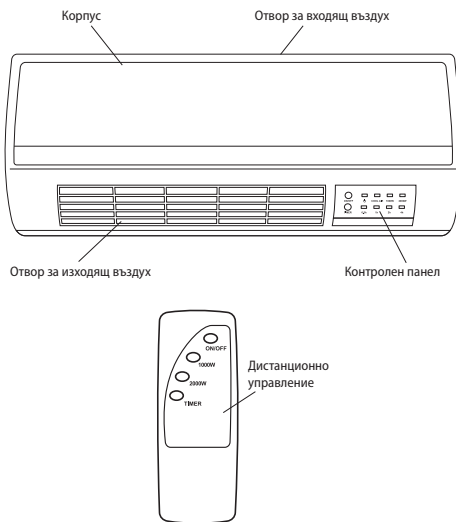
- Този уред трябва да се използва само по предназначението, за което е бил предвиден, т.е. да отоплява битови помещения. Всяка различна употреба да се счита за неправилна и следователно опасна. Производителят не може да носи отговорност за повреди, произтичащи от неправилна и неразумна употреба. Неспазване на информацията за безопасност ще направи невалидна поетата гаранция за уреда!

- Не напускайте дома си, докато уреда е включен: уверете се, че ключа е в положение OFF(0) (изключено), а терморегулатора е в минимум позиция. Винаги изваждайте щепсела на уреда от контакта.
- Дръжте запалими предмети, като мебели, възглавници, спално бельо, хартия, дрехи, пердета и т.н. на разстояние от поне 100 см далеч от вентилаторната печка.
- Не използвайте уреда в зони където се използват или съхраняват огнеопасни вещества. Не използвайте уреда в зони със запалими атмосфери (например: в близост до запалими газове или аерозоли)- съществува много голяма опасност от експлозия и пожар!
- Не вкарвайте и не допускате чужди тела да попаднат в отворите за вентилация(входящи или изходящи), тъй като това може да доведе до повреда на уреда или други щети.
- Уреда не е подходящ за отглеждане на животни, и същия е предвиден само за домашно ползване!
- Пазете входа и изхода на въздушен поток свободни от предмети: поне на разстояние от 1 м пред и 50 см зад печката. Не допускате навлизането на всякакви предмети в отвора за входящ въздух или в отвора за изходящ въздух, тъй като това ще причини токов удар, пожар или повреда в нагревателя.
- Най-често срещаната причина за прегряване е натрупването на мъх и прах в уреда. Редовно почистявайте с прахосмукачка вентилационните отвори, като преди това задължително изключите уреда от електрическата мрежа. Пазете вентилаторната печка чиста.
- Никога не пипайте уреда с мокри или влажни ръце- съществува опасност за живота!
- Контактът трябва да бъде достъпен по всяко време, за да може щепсела да бъде освобождаван при нужда възможно най-бързо !
- Никога не теглете захранващия шнур или самия уред при разкачане от мрежата .
- Обърнете внимание! Изхода на въздух се загрява по време на работа (повече от 80°C).
- Не покривайте уреда. Ако е покрит има опасност от прегряване.
- Не използвайте вентилаторната печка в непосредствена близост до баня, душ или басейн.
- Ако кабелът на този уред е повреден, преустановете употребата му и се свържете с доставчика/ продавача за допълнително инструкции

- Електроинсталацията към която се свързва уреда трябва да бъде снабдена с автоматичен предпазител, при който разстоянието между контактите когато е изключен трябва да бъде най-малко 3мм.
- Забранява се заземяване! След разопаковане и преди употреба, проверете дали механичните части и всички техни приспособления са в добро състояние. Ако имате съмнение, не използвайте уреда и се посъветвайте с квалифициран електротехник.
- Ако уреда не е в ред или неправилно функционира, спрете го и не го ремонтирайте. За всякакви ремонти се обърнете за съдействие към Сервизния Център за обслужване след продажба. Само там ще подменят дефектиралата част с оригинална резервна такава. Не спазването на това условия ще компроментира безопасността на уреда.
- Ако решите да престанете да използвате уред от този тип, препоръчва се да го направите неизползваем, като срежете шнура, след като сте го разкачили от мрежата. Препоръчва се още всички опасности, свързани с уреда да бъдат обезопасени, особено за деца, които биха могли да използват амортизираното устройство(уред) за игра.
- Никога не оставяйте ненужно уреда включен. Изключвайте го от захранващата мрежа, когато няма да го ползвате дълго време.
- За да се избегне опасно прегряване на захранващия шнур, се препоръчва напълно да се развие захранващия шнур.
- **Внимание:** Не използвайте този уред с програматор, брояч или друг уред който автоматично го включва тъй като ако уреда е покрит или неправилно поставен съществува опасност от пожар.
- Поставете захранващия шнур, така че да не пречи на движението на хората и да не бъде настъпван! Използвайте само одобрени удължители, които са подходящи за уреда, т.е. имат знак за съответствие!
- Захранващия шнур не трябва да влиза в допир с горещите части на уреда!
- Никога не премествайте уреда, като го дърпате за шнура както и не използвайте шнура за пренасяне на предмети!
- Не навивайте шнура около уреда! Не използвайте уреда с намотан шнур - това важи особено за използване на барабан за навиване на кабел!

- Не пречупвайте шнура и не го дърпайте през остри ръбове и не го поставяйте върху горещи плочи или открит огън!
- Този отоплителен уред е проектиран за монтиране върху стена. При монтажа му трябва да се спазва дистанция от 1,8 метра от пода и поне 25 см. от двата ъгала на стената. Не монтирайте /поставяйте/ уреда на пода.

УСТРОЙСТВО И СЪСТАВНИ ЧАСТИ

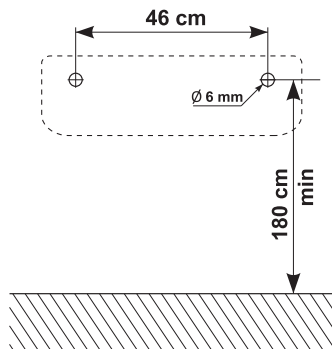


ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ

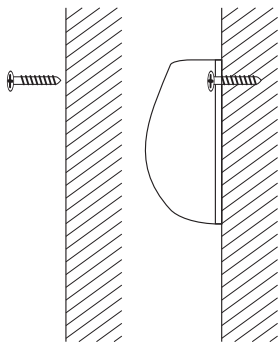
Преди употреба отоплителният уред трябва да бъде инсталиран върху стена.

Последователността на инсталиране на отоплителния уред е следната:

1. Изберете място, където да инсталирате уреда като спазвате изискванията описани в началото на инструкцията



2. На височина 1.8м от пода пробийте две отвора Ф 6мм в стената на разстояние 46см един от друг. Уверете се, че диаметъра на отворите е същия като на пластмасовия дюбел




3. Поставете и завийте двата винта в дюбелите така, че главите на винтовете да останат 15мм навън. Убедете се че винтовете са достатъчно здраво закрепени за стената и закачете уреда.

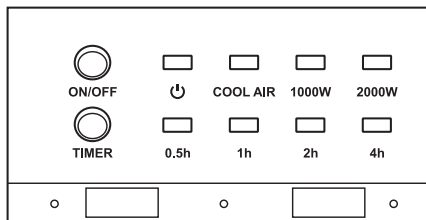


Не покривайте уреда, когато работи!

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Изключете всички контролни бутони върху уреда. След това включете щепсела в стандартен заземен електрически контакт с променлив ток. Убедете се, че щепселът е фиксиран стабилно в контакта.
- Отоплителният уред съдържа система за защита срещу прегряване, която изключва уреда в случай, че неговите части станат прекалено горещи.
- Включете щепсела в контакта и  индикатора за мощност ще светне
- Уреда може да се управлява ръчно или чрез дистанционно управление. Когато използвате дистанционно управление, първо поставете две батерии тип AAA (не се доставят с уреда) под задния капак, като спазвате поляритета, след това натиснете и насочете излъчвателя на дистанционното към уреда. Ако уреда не отговори на командите на дистанционното, вероятно батериите трябва да бъдат сменени.

РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ:



- Натиснете бутона „ON/OFF“ Върху командния панел един път – отоплителния уред ще заработи като вентилатор, и ще издухва само студен въздух – свети индикатора COOLAIR.
- Натиснете бутона „ON/OFF“ два пъти и уредът ще започне да загрева на 1000W, ще светне съответния индикатор за мощност.
- Натиснете бутона „ON/OFF“ за трети път и уредът ще започне да загрева на 2000W, ще светне съответния индикатор за мощност.
- Натисквайки бутона „ON/OFF“ за четвърти път, отоплителния уред ще изключи но в продължение на 1 минута ще се самоохладжда. След това светлинния индикатор ще изгасне

НАСТРОЙКИ И РЕГУЛИРАНЕ С ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ:

- Натиснете бутона „ON/OFF“ – уредът ще заработи в режим вентилатор, като издухва само студен въздух. Ще светне индикатора COOLAIR.
- Натиснете бутона 1000W/2000W еднократно за да настроите на половин мощност 1000W. Натиснете два пъти за пълна мощност.
- С натискането на бутона „TIMER“ може да настроите уреда да изключи след 0.5 до 7.5 часа със стъпка 0.5 часа.
- За да изключите уреда, натиснете бутона „ON/OFF“ и светлинните индикатори ще изгаснат.



Система за безопасност: За да се избегне риска за хората или повреда на вътрешни компоненти, керамичния отоплителен уред е снабден със система за безопасност, която автоматично изключва уреда, когато температурата се повиши прекомерно.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Винаги преди почистване на уреда изваждайте щепсела от електрическата система и изчакайте уреда да се охлади.
- Използвайте влажна кърпа, за да забършете отвън отоплителния уред с цел премахване на прах и мръсотия.
- Не позволявайте навлизането на вода в уреда.
- Не използвайте бензол, разтворители или абразивни съставки с цел почистване на уреда, тъй като те могат да доведат до увреждане на корпуса.
- Използвайте прахосмукачка за да премахнете прах или мъх от входящите и изходящи въздушни решетки.
- Проверете дали отоплителния уред е сух преди да го включите в електрическата система.
- Не използвайте метални устройства за почистване на уреда. Отделни метални компоненти могат да се отделят, да попаднат в електрическите части на уреда и да предизвикат късо съединение.
- За съхраняване на уреда следва да го поставите в оригиналната му опаковка и да го съхранявате на чисто и сухо място.
- В случай на неизправност или поврежда на уреда, моля обърнете се за помощ към подходящ технически център за ремонт.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Модел	Обявена мощност	Обявено захранващо напрежение	Обявена честота
HL-275W PTC	2000W	230V~	50Hz



Внимание: за да се избегне прегряване, не покривайте уреда!



Информация за правилно изваждане от употреба на уреда съгласно директива на европейския съюз 2002/96/ЕС

В края на жизнения си цикъл това оборудване не трябва да бъде изхвърляно и третирано като домакински отпадък. То трябва да бъде отнесено на специален регионален център за събиране на отпадъци или на представител, който предлага подобна услуга. Специалното отношение при изхвърляне на електрическо и електронно оборудване предпазва от възможни негативни ефекти върху природната среда и човешкото здраве, породени от неподходящото им изхвърляне. Разделното изхвърляне на отпадъците позволява отделните компоненти да бъдат възстановявани и рециклирани за да се постигнат икономии от енергия и ресурси. С цел да се подчертае задължението за разделното изхвърляне на това оборудване, продуктът е маркиран със знак – задраскана кофа за отпадъци.



Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a folosi acest ventilator. Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară. La schimbarea proprietarului, instrucțiunile trebuie să fie transmise, împreună cu aparatul!

REGULI GENERALE DE EXPLOATARE ȘI PRECAUȚII DE SIGURANȚA:

- Înainte de a porni aparatul, verificați corespondența dintre tensiunea din rețeaua electrică disponibilă și valoarea indicată pe placuța aparatului cu date tehnice.



Copiii mai mici de 3 ani, trebui să fie ținute departe, cu excepția cazului în care acestea sunt sub supraveghere constantă.

Copiii în vârstă între 3 și 8 ani pot folosi doar butonul porn./opr. a aparatului cu condiția ca aparatul este instalat și este gata pentru funcționarea normală și au fost monitorizate și instruite cu privire la utilizarea acestuia în condiții de siguranță și înțeleg că ar putea fi periculos.

Copiii în vârstă între 3 și 8 ani nu trebui să pună cablul aparatului în priză, să-l seteze sau să efectueze întreținerea.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii mici), cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și lipsa de experiență și cunoștințe cu excepția cazului în care au văzut sau au fost dat instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor! Nu lăsați copiii mici să se joace cu aparatul! Curățarea și întreținerea nu trebui să fie făcută de către copii nesupravegheați.

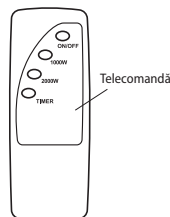
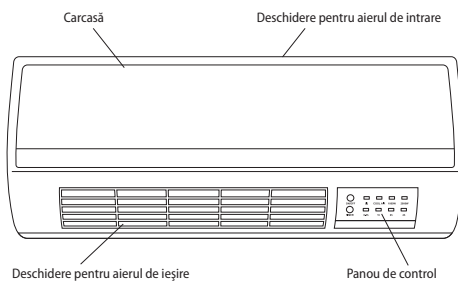


Unele părți acestui aparat pot deveni foarte fierbinți și pot cauza arsuri. Acolo unde sunt copii și persoanele vulnerabile trebuie să se acorde o atenție deosebită

- Acest aparat trebuie folosit numai conform destinației, pentru care a fost conceput, adică numai pentru încălzirea camerelor. Orice altă utilizare se consideră incorectă și în consecință este periculoasă. Producătorul își declină orice responsabilitate pentru eventualele defecte, datorate utilizării incorecte și inproprie. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță duce la anularea garanției aparatului!
- Când părăsiți camera, nu lăsați aparatul conectat: verificați dacă poziția comutătorului este pe OFF(0) (oprit) și termoregulătorul este poziționat la minim. În toate cazurile scoateți ștecherul din priză.
- Întotdeauna lăsați o distanță de cel puțin 100 cm între aeroterma și obiectele inflamabile, cum sunt mobilă, perne, lenjerie de pat, hârtie, haine, perdele, etc.
- Nu folosiți aparatul în zone de folosire sau de depozitare unor substanțe inflamabile. Nu folosiți aparatul în zone cu atmosfere inflamabile (de exemplu: în prezența gazelor inflamabile sau a aerosolelor)- există pericol real al producerii unei explozie sau a unui incendiu!
- Nu introduceți și nu lăsați să pătrundă obiecte străine în orificiile de ventilație (de intrare și de ieșire), acest fapt poate duce la defectarea aparatului sau poate provoca alte deteriorări.
- Acest aparat a fost conceput pentru uzul casnic și nu este potrivit pentru îngrijirea animalelor!
- Aveți grijă obiecte învecinate să nu bloceze intrarea și ieșirea a fluxului de aer: lăsați distanță de cel puțin 1 m în față și 50 cm din spatele electrotermei. Aveți grijă să nu pătrundă obiecte străine în orificiile de intrare sau de ieșire a aerului, aceasta poate provoca electrocutare, incendiu sau defectarea elementului de încălzire.
- În majoritatea cazurilor aparatul se supraîncălzește din cauza acumularii de scame și de praf. Curățați în mod regulat orificiile de ventilație cu aspirator, dar numai după ce ați deconectat aparatul de la rețea. Păstrați aeroterma curată.
- Niciodată nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede – există pericol pentru viața Dvs.!
- Priză electrică trebuie să fie accesibilă în orice moment de utilizare, pentru a putea deconecta cât mai repede ștecherul din priză, dacă este cazul!
- Niciodată nu scoateți ștecherul din priză, tragând de cablu sau de aparat .
- Fiți atenți! Aerul, care iese din aparat, este fierbinte (peste 80°C).
- Nu acoperiți aparatul. Există pericol de supraîncălzire.
- Nu folosiți aeroterma aprape de baie, duș sau cadă.
- Dacă cordonul de alimentare este defect, opriți aparatul și contactați producătorul/ furnizor pentru a primi instrucțiuni suplimentare.
- Instalația electrică, la care urmează să fie conectat aparatul, trebuie să fie protejată cu siguranță automată cu distanța între contactele în poziție deconectat, de puțin 3 mm.
- Se interzice legarea la pământ! Scoateți aparatul din ambalaj și asigurați-va că acesta se află în perfectă stare, inclusiv accesoriile. În cazul în care aveți îndoieli cu privire la stare tehnică, nu folosiți aparatul și cereți sfatul unui electrician calificat.

- În cazul în care aparatul nu este în stare tehnică corespunzătoare sau nu funcționează în mod corespunzător, opriți aparatul, fără să încercați să-l reparați singuri. Pentru orice reparații, contactați Centrul de servicii post - vânzare. Numai la acest centru este posibil să fie înlocuite componentele defecte cu componente originale. Prin nerespectarea acestei instrucțiuni, siguranța aparatului este pusă în pericol.
- Dacă numai doriți să folosiți acest aparat, se recomandă să faceți aparatul inutilizabil, prin tăierea cordonului de alimentare, dar numai după ce l-ați deconectat de la rețea. Se recomandă să eliminați toate situațiile periculoase, legate de acest aparat, în special pentru copii, care pot încerca să folosească pentru joacă aparatul uzat (aparatul).
- Niciodată nu lăsați aparatul să funcționeze inutil. Deconectați-l de la rețea, dacă nu intenționați să-l folosiți pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Pentru a preveni supraîncălzirea periculoasă a cordonului de alimentare, se recomandă derularea completă a acestuia.
- Atenție: nu folosiți acest aparat împreună cu programator, numărător sau alt dispozitiv de pornire automată, deoarece în cazul în care aparatul este acoperit sau instalat incorect, există pericol de declanșarea unui incendiu.
- Cordonul de alimentare nu trebuie să împiedice trecerea oamenilor sau acestea să calce peste el! Folosiți prelungitor de cablu, care este recomandat pentru acest aparat, adică trebuie să aibă marcaj de conformitate !
- Cordonul de alimentare nu trebuie să atingă suprafețele fierbinți ale aparatului !
- Niciodată nu mutați aparatul, tragând de cordon și nu folosiți cordonul pentru a muta aparatul !
- Nu înfășurați cordonul în jurul aparatului ! Nu folosiți aparatul cu cordonul înfășurat – în special când folosiți derulător de cablu!
- Nu îndoiți și nu treceți cablul peste margini tăietoare, nu-l așezați pe plăci fierbinți sau deasupra unui foc deschis!
- Prezentul aparat este proiectat pentru a fi montat pe perete. La instalarea ar trebui să fie respectată distanța de 1,8 de metri de la podea și cel puțin 25 cm de la unghiurile de perete. Nu montați /amplasați/ aparatul pe podea.

STRUCTURA ȘI PIESE COMPONENTE

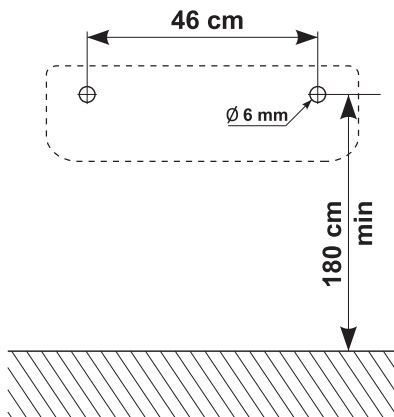


INSTRUCIUNILE DE INSTALARE

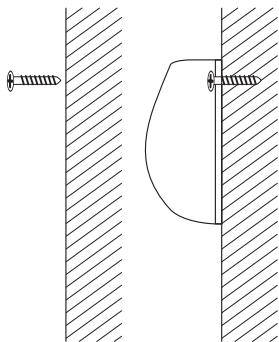
Înainte de utilizarea sa, aparatul de încălzire cu ventilație trebuie să fie instalat pe perete.

Secvența de instalare a aparatului de încălzire cu ventilație este următoarea:

1. Alegeți un loc unde să montați aparatul urmând cerințele descrise la începutul instrucțiunilor



2. La o înălțime de 1,8 metri de la podea găuriți două găuri F 6mm în perețele la o distanță 46 cm una de altă. Asigurați-vă că diametrul găurilor este același ca și diblurile de plastic.




3. Introduceți și strângeți cele două șuruburi în diblurile, astfel încât șurubul să rămână cu 15 mm afară. Asigurați-vă că șuruburile sunt suficient strânse de perete și puneți aparatul.

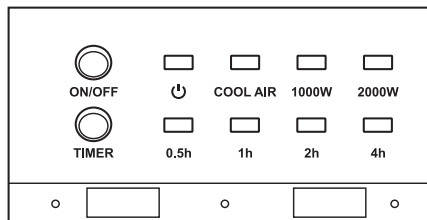


Nu acoperiți aparatul atunci când acesta funcționează!

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Opriiți toate butoanele de control de pe aparatul de încălzire. Apoi, conectați ștecherul într-o priză electrică standard împământată cu curent alternativ. Asigurați-vă că ștecherul este ferm fixat în priză.
- Aparatul de încălzire include un sistem de protecție împotriva supraîncălzirii, care întrerupe funcționarea aparatului atunci când părțile sale devin prea fierbinte.
- Aparatul de încălzire include un sistem de protecție împotriva supraîncălzirii, care întrerupe funcționarea aparatului atunci când părțile sale devin prea fierbinte și  și indicatorul de alimentare se va aprinde.
- Aparatul poate fi operat manual sau prin telecomandă. Când folosiți telecomandă, în rând trebuie să introduceți două baterii tip AAA (nu sunt furnizate cu aparatul), sub capacul din spate, respectând polaritatea, după ce apăsați și direcționați emițătorul telecomenzii spre aparat. Dacă dispozitivul nu răspunde la comenzile telecomenzii, este posibil bateriile să fie înlocuite.

OPERARE MANUALĂ:



- Apăsați odată butonul „ON / OFF” de pe panoul de control - aparatul de încălzire va funcționa ca ventilator și va sufla numai aer rece - este aprins indicatorul COOLAIR.
- Apăsați butonul „ON / OFF” de două ori și unitatea va începe să se încălzească până la 1000 W, se va aprinde indicatorul corespunzător de putere.
- Apăsați butonul „ON / OFF” pentru a treia oară și unitatea va începe să încălzească la 2000W, se va aprinde indicatorul corespunzător de putere.
- Apăsând butonul „ON / OFF” pentru a patra oară, aparatul de încălzire se va opri, dar timp de un minut va răci. După ce, indicatorul luminos se va stinge.

SETARE ȘI REGULARE CU TELECOMANDA :

- Apăsați butonul „ON / OFF” - aparatul va funcționa ca ventilator și va sufla numai aer rece - este aprins indicatorul COOLAIR.
- Apăsați butonul 1000W/2000W o dată pentru a seta la jumătate puterea la 1000W. Apăsați de două ori pentru putere completă.
- Prin apăsarea butonului „TIMER” puteți seta aparatul să se oprească după 0,5 la 7,5 ore cu pasul 0,5 ore.
- Pentru a opri aparatul, apăsați butonul „ON / OFF” și LED-urile se vor stinge



Sistemul de siguranță: Pentru a evita riscul pentru oameni sau deteriorarea componentelor interne, încălzitorul ceramic este echipat cu un sistem de siguranță care oprește automat aparatul atunci când temperatura crește excesiv.

INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză și lăsați aparatul de încălzire să se răcească înainte de curățare.
- Utilizați o cârpă moale pentru a șterge praful dinăuntru. În cazul în care interiorul este mult prea prăfuit, folosiți o cârpă moale pentru a șterge cu apă amestecată cu detergent neutru sub o temperatură de 50.
- Nu permiteți intrarea apei în unitate.
- Nu folosiți benzen, solvenți sau compuși abrazivi pentru a curăța aparatul, deoarece acestea ar putea deteriora carcasa unității.
- Folosiți un aspirator pentru a elimina praful și resturile de la orificiile de admisie și evacuare a aerului.
- Asigurați-vă că aparatul de încălzire este uscat înainte de al conecta la rețeaua de alimentare.
- Nu folosiți dispozitive metalice pentru a curăța aparatul. Elementele metalice, pot cădea în părțile electrice ale aparatului și pot cauza scurtcircuite.
- Lăsați încălzitorul să se răcească, uscați-l și ambalați-l bine, după care depozitați-l într-un loc uscat și bine aerisit
- În caz de defecțiuni sau deteriorări ale aparatului, vă rugăm să consultați un tehnician calificat pentru reparații.

SPECIFICAȚII TEHNICE:

Model:	Putere declarată	Tensiune declarată	Frecvență declarată
HL-275W PTC	2000W	230V~	50Hz



Atenție: pentru a preveni supraîncălzire, nu acoperiți aparatul!



Informații privind eliminarea corectă a produsului în conformitate cu directiva europeană 2002/96/CE

La sfârșitul ciclului său de viață, acest echipament nu trebuie să fie aruncat și tratat ca deșeuri menajere. Trebuie să fie preluată de către centre locale speciale de colectare a deșeurilor sau de un dealer care

oferă acest serviciu. Eliminarea separată echipamentelor electrice și electronice evită posibilele efecte negative asupra mediului și sănătății umane, derivate din eliminarea necorespunzătoare, și permite recuperarea și reciclarea componentelor sale pentru a se obține o importantă economie de energie și resurse. În scopul de a sublinia obligația de a elimina acest echipament separat, produsul este marcat cu simbolul coșului de gunoi barbat.



Pročitajte ove upute prije korištenja ovog uređaja i držite ove upute za buduću uporabu. Pri promjeni vlasnika, upute moraju se prenositi s aparatom.

OPĆE PRAVILA ZA RAD I SIGURNOSNE MJERE:

- Prije spajanja ventilatora grijača, trebali biste provjeriti da li napon na polis sa tehničkim informacijama odgovara naponu električnog sustava mjesta korištenja /kod kuće ili u uredu/. Aparat je namijenjen za napon, prikazan na tehničko info ploči.



Djeca koja su manja od tri godine, moraju se držati na udaljenosti, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.

Djeca u dobi od tri godine do osam godina mogu koristiti samo dugme uklj. / Isklj jedinice, pod uvjetom da je uređaj instaliran i spreman za normalan rad i ona su bila pod praćenjem i su upućena na njegovu uporabu na siguran način i razumiju da to može biti opasno. Djeca u dobi od tri godine do 8 godina ne bi trebala uključivati uređaj u utičnicu, da ga postavljaju da ga očiste ili da izvode korisničko održavanje.

Ovaj uređaj se može koristiti od strane djece u dobi nad osam godina i od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su one pod nadzorom ili upućene u sigurno korištenje aparata i razumiju opasnosti. Djeca ne bi trebalo se igrati s aparatom. Čišćenje i korisničko održavanje ne treba biti učinjeno od strane djece bez nadzora.

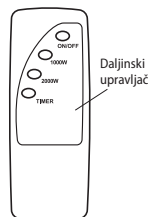
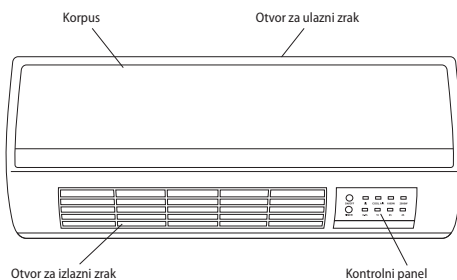


Neki dijelovi ovog uređaja mogu postati vrlo vrući i uzrokovati opekline. Tamo gdje su prisutna djeca i ranjivi ljudi se treba posvetiti posebna pozornost.

- Ovaj uređaj se može koristiti samo za njegovu namijenu, tj. grijanje prostorija. Svaka drugačija uporaba smatra se pogrešna i stoga opasna. Proizvođač ne preuzima odgovornost za zbog neispravnog korištenja. Uslijed ne pridržavanje sigurnosnih mjera jamstvo je nevažeće.
- Ne napuštaj svoj dom, dok je uređaj uključen: osigurati da je prekidač u položaju OFF (0) (uključeno-isključeno) i termostat prekidač nalazi u položaju - minimum. Uvijek isključite utikač uređaja iz utičnice.
- Držite zapaljive predmete kao što su namještaj, jastuci, posteljina, papir, odjeće, zavjese i sl. na udaljenosti od najmanje 100 cm od ventilatora grijača.
- Nemojte koristiti uređaj u područjima uporabe i skladištenja zapaljivih tvari. Ne koristite uređaj na zapaljivim područjima / npr. u blizini zapaljivih plinova i aerosola / - postoji velika opasnost od eksplozije i požara!
- Nemojte umetati ili dopustiti bilo kakve predmete da uđu u otvore za hlađenje (ulazima i izlazima), jer može uzrokovati oštećenja uređaja ili bilo koje druge štete.
- Uređaj nije prikladan za uzgoj životinja i namijenjena je samo za kućnu uporabu!
- Držite ulaz i izlaz slobodan od bilo kojeg predmeta: trebaju biti na udaljenosti od najmanje 1m sprijeda i 50cm iza grijača. Nemojte dopustiti bilo kakve predmete da uđu u u usis ili ispuh zraka, jer može izazvati električni udar, požar ili oštećenja grijača.
- Najčešći razlog za pregrijavanje je nakupljanje prašine i prljavštine u aparatu. Trebali bi čistiti redovito sa usisavačem. Prije čišćenja isključite aparat iz struje. Držite ventilator grijača uvijek čist.
- Nikada ne bi trebali dirati uređaj sa mokrim ili vlažnim rukama - postoji opasnost za život!
- Kako bi se utikač mogao izvući iz utičnice kada je to potrebno utičnica mora biti dostupna cijelo vrijeme!
- Nikada ne smijete povući električni kabel ili aparat sam prilikom odspajanja iz utičnice
- Upozorenje! Zrak se ugrije kad je aparat radi (više od 80°C).
- Ne prekrivajte uređaj. Ako je aparat pokriven postoji opasnost od pregrijavanja.
- Ne koristite ventilator grijača u neposrednoj blizini kupaonica, tuš kabina ili bazenu.
- Ako električni kabel ovog uređaja bude oštećen morate zaustaviti njegov rad i posavjetujte se sa svojim dobavljačem / prodavačem za daljnje upute.
- Elektro sustav koji je aparat priključen mora imati automatski sigurnosni osigurač. Udaljenost između utičnice i uređaja (u okrenuo-off mora biti najmanje 3 mm.
- Uzemljenje je obavezno! Nakon raspakiranja i prije uporabe morate provjeriti da li su mehanički dijelovi i oprema u dobrom stanju. Ako imate bilo kakvih dvojbi ne bi trebalo koristiti aparat i traži savjet od kvalificiranog električara.

- Ako je aparat oštećen ili ne radi ispravno, morate ga zaustaviti, a ne pokušati popraviti ga sami. Za bilo koju vrstu popravaka morate konzultirati Service Center za post-prodajnu pomoć. Tamo ćete svoj oštećeni dio zamijenjeniti s originalnim rezervnim. Ne poštujući ove upute ugroziti će se sigurnost aparata.
- Ako se odlučite prestati koristiti uređaj preporuča se da bude neupotrebljiv kao što je prezati električni kabel, nakon što ste ga isključili iz struje. Također se preporučuje provjera od drugih opasnostima, koje se odnose na uređaj. To je vrlo važno ako postoji mogućnost odbačena uređaja koji će se koristiti za igru djece.
- Nikada ne bi trebali držati aparat nepotrebno uključen. Isključite uređaj iz struje ako ga ne namjeravate ga koristiti za duže vremena.
- Kako bi se izbjeglo pregrijavanje preporučuje se rasplesti električni redati čitav električni kabel.
- Upozorenje: Ne koristite ovaj aparat sa programerom, šalterom ili drugi uređaj koji automatski može uključiti grijalicu, jer ako je aparat prekriveni ili pogrešno postavljena postoji opasnost od požara.
- Postavite električni kabel na takav način da ne ometa kretanje ljudi, a ne da se zgazi!! Morate koristiti samo odobrenu vezu blokova, koji su prikladni za aparat, tj. postoji znak usklađenosti!
- Električni kabel ne smije biti u kontaktu s vrućim dijelovima aparata!
- Nikada ne morate premjestiti aparata povlačenjem za električni kabel i nikada ne koristite električni kabel za povlačenje drugih objekata.
- Ne motajte električni kabel oko uređaja! Ne koristite aparat sa namotanim električnim kabelom !
- Nemojte pritiskati kabel i ne potežite po oštrim rubovima. Ne stavljajte kabel preko grijaće ploče ili na otvorenoj vatri!
- Ovaj uređaj za grijanje namijenjen je za montažu na zidu. Prilikom montaže treba promatrati udaljenost od 1,8 metara od poda, a najmanje 25 cm s dva ugla zida. Ne instalirajte /postavljajte/ uređaj na podu.

STRUKTURA I KOMPONENTI

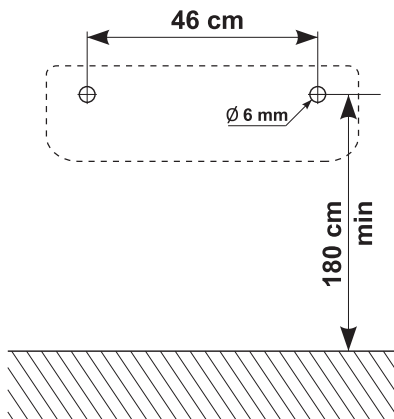


UPUTE ZA INSTALIRANJE

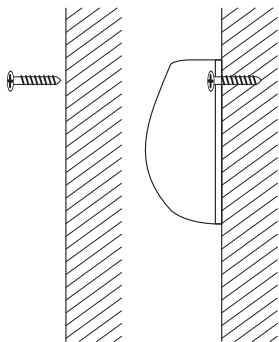
Prije uporabe uređaj za grijanje mora biti ugrađen na zidu.

Redoslijed instalacije uređaja za grijanje je kao što slijedi:

1. Odaberite lokaciju za instalaciju uređaja slijedeći zahtjeve opisani na početku uputstva



2. Na visini 1,8 metara od poda izbušite dvije rupe Φ 6 mm u zidu na 46 cm udaljenosti jedna od druge. Uvjerite se da je promjer rupa isti kao i plastičnog ukopanog klina.




3. Stavite i pritegnite dva vijka u klinovima tako da glave vijaka ostanu 15 mm vani. Provjerite jesu li vijci dovoljno jako pričvršćeni na zidu i objesite uređaj

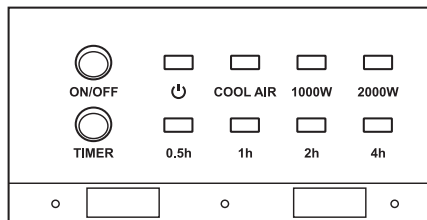


Nemojte prekrivati uređaj kada on radi!

UPUTE ZA UPORABU

- Isključite sve kontrolne tipke na uređaju. Zatim priključite utikač u standardnu zemljenu električnu utičnicu s naizmjeničnom strujom. Provjerite je li utikač čvrsto smješten u utičnici.
- Uređaj za grijanje posjeduje sistem za zaštitu od pregrijavanja, što isključuje uređaj u slučaju da su njegovi dijelovi postali previše vrući.
- Uključite utikač u utičnicu i  indikator za snagu će svijetnuti.
- Uređaj može se upravljati ručno ili daljinskim upravljačem. Kad koristite daljinski upravljač, prvo postavite dvije baterije tipa AAA (ne isporučuju se s uređajem) ispod zadnjeg poklopca, poštujući da je polarnost ispravna, a zatim pritisnite i usmjerite predajnika daljinskog upravljača na uređaj. Ako uređaj ne reagira na daljinsku naredbu, baterije morati biti zamijenjene.

RUČNO UPRAVLJANJE:



- Pritisnite tipku „ON / OFF“ na kontrolnoj ploči jednom – uređaj za grijanje će raditi kao ventilator i će ispuštati samo hladni zrak – svjeti indikator COOLAIR.
- Pritisnite tipku „ON / OFF“ dva puta i uređaj će početi zagrijavati na 1000W, će svijetnuti odgovarajući indikator za snagu.
- Pritisnite tipku „ON / OFF“ po treći put i uređaj će početi zagrijavati na 2000W, će svijetnuti odgovarajući indikator za snagu.
- Pritiskom tipke „ON/OFF“, po četvrti put, uređaj će se isključiti, ali za jednu minutu će se samoohladati. Zatim svjetlosni indikator će zgasnuti.

PODEŠAVANJE I REGULIRANJE S DALJINSKIM UPRAVLJAČEM:

- Pritisnite tipku „ON / OFF“ – uređaj će raditi u režimu ventilatora, će ispuštati samo hladan zrak. će zasvijetnuti indikator COOLAIR.
- Pritisnite tipku 1000W/2000W jedan put da biste podesili na pola snagu 1000W. Pritisnite dva puta za punu snagu.
- Pritiskom na tipku „TIMER“ možete podesiti uređaj za isključivanje nakon 0,5 do 7,5 sati u koraku od 0,5 sati.
- Da biste isključili uređaj, pritisnite tipku „ON/OFF“ i svjetlosni indikator i zgasnuti.



Sigurnosni sistem: Da biste izbjegli rizik za ljude ili oštećenja internih komponenata, keramička grijalica je opremljena sigurnosnim sistemom koji automatski isključuje aparat kada temperatura raste pretjerano.

UPUTE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Uvijek prije čišćenja uređaja isključite utikač iz električnog sistema i sačekajte da se uređaj ohladi.
- Koristite vlažnu krpnu za brisanje vanjske površine uređaja kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.
- Nemojte dopustiti ulazak vode u uređaju.
- Ne koristite benzen, razrjeđivače ili abrazivna sredstva za čišćenje aparata jer ona mogu dovesti do oštećenja korpusa.
- Koristite usisivač za uklanjanje prašine i mahovine od ulaznih i odlaznih zračnih rešetka za propuštanje zraka.
- Provjerite dali je uređaj suh prije uključivanja na električnu mrežu.
- Nemojte koristiti metalne uređaje za čišćenje aparata. Pojedinačni metalni komponenti mogu biti odvojeni da spadaju u električne dijelove uređaja i izazvati kratki spoj.
- Za pohranu uređaja stavite ga u originalnom pakovanju i držite ga na čistom i suhom mjestu.
- U slučaju kvara ili oštećenja uređaja, obratite se za pomoć odgovarajućem tehničkom centru za popravak.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE:

Model:	Objavljena snaga	Objavljeni napon	Objavljena frekvencija
HL-275W PTC	2000W	230V~	50Hz



Upozorenje: Kako biste izbjegli pregrijavanje, ne prekrivajte uređaj!



Informacija za pravilno odlaganje uređaja iz uporabe u skladu sa direktivom evropske unije 2002/96/EC

Na kraju svog životnog ciklusa, ova oprema se ne smije izbaciti i tretirati kao kućni otpad. Ona bi trebao uputiti se na posebni regionalni centar za prikupljanje otpada ili na zastupnika koji nudi sličnu uslugu. Specijalno ponašanje za zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja štiti od mogućih negativnih utjecaja na okoliš i ljudsko zdravlje uzrokovani nepravilnog odbacivanja. Odvajano izbacivanje otpada omogućuje da se posebni komponenti oporave i recikliraju kako bi se postigla ušteda energije i resursa. Da bi se istaknula obveza za odvojeno odlaganje ove vrste opreme, uređaj je označen sa oznakom - prekrížena kanta za smeće.



Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση της ηλεκτρικής συσκευής και διατηρήστε τις για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που η ηλεκτρική συσκευή αλλάξει ιδιοκτησία, οι οδηγίες χρήσης πρέπει να παραχωρηθούν στο νέο ιδιοκτήτη!

ΛΟΓΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Πριν ενεργοποιήσετε το αερόθερμο - βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου στο σπίτι σας (στο γραφείο) αντιστοιχεί σε εκείνη που αναγράφεται στην ταμπέλα της συσκευής. Η συσκευή προορίζεται μόνο για την τάση που αναγράφεται στην ταμπέλα της.



Πρέπει να κρατάτε μακριά παιδιά κάτω των 3 ετών, εκτός εάν τα επιτρέψετε συνεχώς. Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών μπορούν να χρησιμοποιούν το διακόπτη on/off της συσκευής, υπό την προϋπόθεση ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί και είναι έτοιμη για κανονική λειτουργία και τα παιδιά επιτηρούνται και γνωρίζουν τις οδηγίες ασφαλούς χρήσης, κατανοώντας ότι η αμέλεια αποτελεί κίνδυνο.

Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών δεν θα πρέπει να συνδέουν τη συσκευή στην πρίζα, να την ρυθμίζουν, να την καθαρίζουν ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.



Ορισμένα μέρη του προϊόντος αυτού μπορούν να γίνουν επικίνδυνα ζεστά και να προκαλέσουν εγκαύματα. Σε χώρους όπου παρίστανται παιδιά και ευάλωτα άτομα, θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή.

- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για τη χρήση για την οποία έχει σχεδιαστεί, δηλ. για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θα πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και συνεπώς επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που μπορεί να προκληθούν από ακατάλληλη, λανθασμένη και αλόγιστη χρήση. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες για την ασφάλεια, θα ακυρωθεί η εγγύηση συσκευής που παρέχεται!
- Μην φύγετε από το σπίτι αν η συσκευή είναι αναμμένη: βεβαιωθείτε ότι ο διπλός διακόπτης ισχύος είναι στην θέση OFF(0) (εκτός λειτουργίας)

και ο θερμοστάτης είναι στην ελάχιστη θέση. Πάντα βγάψτε το φις από την πρίζα του ρεύματος.

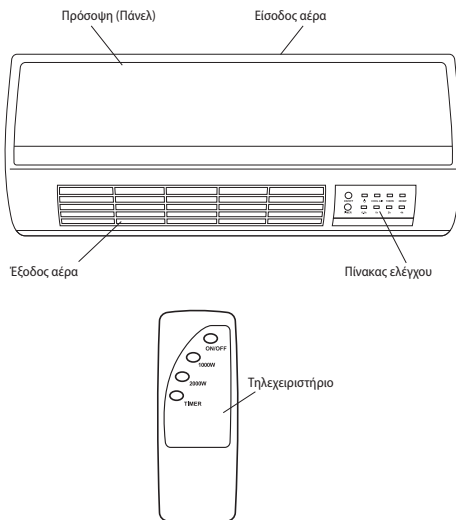
- Κρατάτε τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 100 cm μακριά από εύφλεκτα υλικά συμπεριλαμβανομένου έπιπλα, μαζιλάρια, κλινοσκεπάσματα, χαρτί, ρούχα, κουρτίνες, κλπ.
- Να μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται ή αποθηκεύονται εύφλεκτα υλικά. Να μην χρησιμοποιείται τη συσκευή σε χώρους με εύφλεκτες ατμόσφαιρες (π.χ. κοντά σε εύφλεκτα αέρια και αερολύματα) - υπάρχει πολύ μεγάλος κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!
- Μην παρεμβάλετε ξένα αντικείμενα μέσω ανοιγμάτων και οπών αερισμού (εισερχόμενα ή εξερχόμενα), επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, βλάβη στη συσκευή ή άλλες βλάβες.
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εκτροφή ζώων και προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση!
- Βεβαιωθείτε ότι η είσοδος και η έξοδος του αέρα δεν παρεμποδίζονται από αντικείμενα: τουλάχιστον σε απόσταση 1 m μπροστά και 50 cm πίσω από το αερόθερμο. Μην επιτρέπτε να εισέρχονται διάφορα αντικείμενα μέσα στην είσοδο ή την έξοδο αέρα, καθώς αυτό θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή βλάβη θερμοαντήρα.
- Η πιο συνηθισμένη αιτία υπερθέρμανσης είναι η σκόνη και το χνούδι που συσσωρεύονται μέσα στην συσκευή. Τακτικά σκουπίζετε τους αεραγωγούς με ηλεκτρική σκούπα, αφού πρώτα αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο. Κρατάτε το αερόθερμο καθαρό.
- Ποτέ μην αγγίζετε τη συσκευή με υγρά και βρεγμένα χέρια – υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή!
- Η πρίζα πρέπει να είναι ανά πάσα στιγμή προσβάσιμη για να μπορεί το βύσμα να τραβηχτεί κατά ανάγκη όσο δυνατόν γρηγορότερα!
- Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής για να βγάλετε το φις από την πρίζα του ρεύματος.
- Προσοχή! Ο εξερχόμενος αέρας (η παραγόμενη θερμότητα) θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας (έως και πάνω από 80°C)
- Μην καλύπτετε τη συσκευή. Εάν καλύπτεται υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά στο μπάνιο σε ένα ντους ή μια πισίνα όπου υπάρχει το ενδεχόμενο να βραχεί!
- Αν το καλώδιο της συσκευής αυτής έχει υποστεί βλάβη, διακόψτε τη χρήση και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή/πωλητή για περαιτέρω οδηγίες.
- Η ηλεκτρική εγκατάσταση στην οποία συνδέεται η συσκευή πρέπει να είναι εξοπλισμένη με αυτόματη

ασφάλεια και η απόσταση μεταξύ των επαφών όταν απενεργοποιηθεί θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 3 mm.

- Απαγορεύεται η γείωση! Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας και πριν από τη χρήση, ελέγξτε εάν όλα τα μηχανικά μέρη και τα εξαρτήματά τους είναι σε καλή κατάσταση. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν και συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Εάν η συσκευή παρουσιάζει βλάβη ή δυσλειτουργεί, σβήστε την και μην την επισκευάσετε. Για οποιοσδήποτε επισκευές συμβουλευτείτε το κέντρο υπηρεσιών για την εξυπηρέτηση μετά την πώληση. Μόνο εκεί θα αντικατασταθεί το ελαττωματικό εξάρτημα με γνήσιο ανταλλακτικό. Η μη τήρηση αυτής της προϋπόθεσης θα τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλεια της συσκευής.
- Αν αποφασίσετε να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτού του τύπου, συνιστάται να καταστεί άχρηστο καθώς κόψετε το καλώδιο, αφού το έχετε αποσυνδέει από το δίκτυο. Συνιστάται ακόμα να προστατευθείτε από όλους τους κινδύνους που συνδέονται με τη συσκευή, ειδικά για χάριν των παιδιών που θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν την παλιά συσκευή ως παιχνίδι.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή άσκοπα αναμμένη. Αποσυνδέστε την από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Για να αποφευχθεί επικίνδυνη υπερθέρμανση του καλώδιου τροφοδοσίας συνιστάται να ξετυλιχτεί πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με έναν προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή που την ανάβει με διακόπτη αυτόματα, εφόσον υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εάν η συσκευή καλύπτεται με διάφορα αντικείμενα ή τοποθετείται λανθασμένα.
- Τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε να μην εμποδίζει το ελεύθερο πέρασμα των προσώπων και να μην πατηθούν! Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα καλώδια επέκτασης, κατάλληλα για την συσκευή, δηλ. που έχουν σήμα πιστότητας!
- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τα καυτά μέρη της συσκευής!
- Ποτέ μην μετακινείτε τη συσκευή καθώς την τραβάτε από το καλώδιο και μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε αντικείμενα!
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τυλιγμένο καλώδιο – αυτό ισχύει ιδιαίτερα για χρησιμοποίηση τύμπανου περιέλιξης καλωδίων.
- Μην λυγίζετε το καλώδιο ρεύματος και κρατήστε το μακριά από αιχμηρές άκρες. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάνω σε ζεστές επιφάνειες ή γυμνές φλόγες!

- Αυτό το θερμαντικό σώμα είναι σχεδιασμένο για τοποθέτηση σε τοίχο. Κατά την τοποθέτηση θα πρέπει να τηρηθεί η απόσταση των 1,8 m από το δάπεδο και τουλάχιστον 25 cm από τις δύο γωνιές του τοίχου. Μην εγκαταστήσετε /τοποθετήσετε/ τη μονάδα στο πάτωμα.

ΔΟΜΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

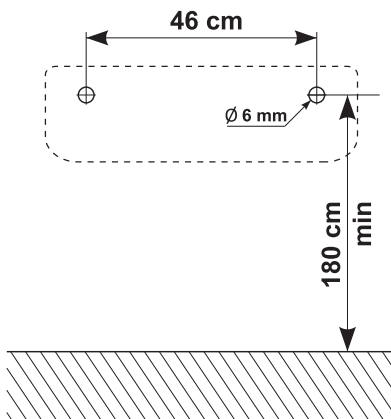


ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

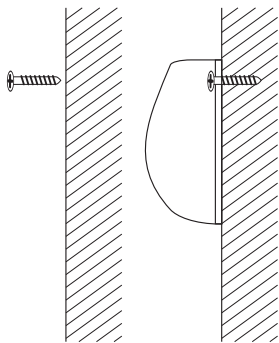
Πριν χρησιμοποιήσετε το θερμαντικό σώμα θα πρέπει να το εγκαταστήσετε σε έναν τοίχο.

Η ακολουθία της εγκατάστασης της συσκευής είναι η εξής:

1. Επιλέξτε μια θέση για την εγκατάσταση της συσκευής καθώς τηρείτε τις οδηγίες που περιγράφονται στην αρχή του παρόντος εγχειριδίου



2. Σε ύψος 1.8m από το δάπεδο τρυπήστε δύο τρύπες Φ6 mm στον τοίχο, καθώς η απόσταση μεταξύ τους να είναι 46 cm. Βεβαιωθείτε ότι η διάμετρος των οπών είναι ο ίδιος με την διάμετρο του πλαστικού ούπα.




3. Τοποθετήστε και βιδώστε τις δύο βίδες στα ούπα έτσι ώστε οι κεφαλές των βιδών να εξέχουν 15 mm. Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες είναι καλά στερεωμένες και κρεμάστε τη συσκευή.

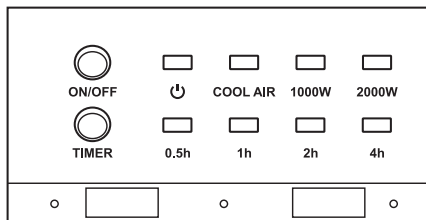


Μην καλύπτετε τη μονάδα κατά τη λειτουργία!

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Σβήστε όλα τα κουμπιά ελέγχου στη μονάδα. Στη συνέχεια, συνδέστε το φις σε μια τυπική πρίζα με το φορτιστή AC. Βεβαιωθείτε ότι το φις έχει τοποθετηθεί σταθερά στην πρίζα.
- Η μονάδα θέρμανσης περιλαμβάνει ένα σύστημα προστασίας κατά της υπερθέρμανσης που απενεργοποιεί τη μονάδα σε περίπτωση που τα μέρη της γίνουν πάρα πολύ καυτά.
- Συνδέστε το φις στην πρίζα και  η φωτεινή ένδειξη ισχύος θα ανάψει.
- Η μονάδα μπορεί να λειτουργεί χειροκίνητα ή με τηλεχειριστήριο. Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο, πρέπει πρώτα να τοποθετήσετε δύο μπαταρίες τύπου AAA (δεν παρέχονται με τη συσκευή) στο πίσω μέρος, και βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα είναι σωστή. Στη συνέχεια πατήστε και κατευθύνετε τον πομπό του τηλεχειριστηρίου προς τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν ανταποκρίνεται στις εντολές του τηλεχειριστηρίου, οι μπαταρίες μπορεί να χρειαστεί να αντικατασταθούν.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:



- Πατήστε το πλήκτρο «ON/OFF» στον πίνακα ελέγχου μια φορά – η συσκευή θα λειτουργεί ως ανεμιστήρας και θα παράγει μόνο κρύο αέρα – ανάβει η ενδεικτική λυχνία COOLAIR.
- Πατήστε το πλήκτρο «ON/OFF» δύο φορές και η συσκευή θα αρχίζει να θερμαίνει με ισχύ 1000W, ανάβει η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία ισχύος.
- Πατήστε το πλήκτρο «ON/OFF» για τρίτη φορά και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνει με ισχύ 2000W, ανάβει η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία ισχύος.
- Πατώντας το πλήκτρο «ON/OFF» για τέταρτη φορά, η μονάδα θα απενεργοποιηθεί αλλά επί ένα λεπτό θα ψύχεται. Στη συνέχεια η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΕ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ:

- Πατήστε το πλήκτρο «ON/OFF» – η συσκευή θα λειτουργεί ως ανεμιστήρας και θα παράγει μόνο κρύο αέρα – ανάβει η ενδεικτική λυχνία COOLAIR.
- Πατήστε το πλήκτρο 1000W/2000W μια φορά για την ρύθμιση μισής ισχύος 1000W. Πατήστε δύο φορές για πλήρη ισχύ.
- Πατώντας το πλήκτρο «TIMER» μπορείτε να ρυθμίσετε τη συσκευή να απενεργοποιηθεί μετά από 0.5 έως 7.5 ώρες με χρονικό διάστημα από μισή ώρα.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το πλήκτρο «ON/OFF» και η ενδεικτικές λυχνίες θα σβήσουν.



Σύστημα ασφαλείας: Με σκοπό να αποφευχθεί ο κίνδυνος για τους ανθρώπους ή ζημιά στα εσωτερικά εξαρτήματα, η κεραμική θερμαντική μονάδα είναι εξοπλισμένη με ένα σύστημα ασφαλείας που σβήνει αυτόματα τη συσκευή όταν η θερμοκρασία αυξάνεται υπερβολικά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Πάντα πριν αρχίσετε να καθαρίζετε τη συσκευή αποσυνδέετε το φις από το ηλεκτρικό σύστημα και αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει.
- Χρησιμοποιείτε υγρό πανί για να σκουπίσετε το περίβλημα του θερμαντικού σώματος με σκοπό να αφαιρέσετε τη σκόνη και τις ακαθαρσίες.
- Διασφαλίστε ότι δεν θα πέσει νερό στη μονάδα.
- Μην χρησιμοποιείτε βενζόλιο, διαλυτικά ή σκληρά λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής, γιατί θα προκαλέσετε ζημιά στο περίβλημά της.
- Χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα για να απομακρύνετε τη σκόνη και τα χνούδια από τις γρίλιες εισερχόμενου και εξερχόμενου αέρα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει στεγνώσει πριν τη σύνδεσή της στο ηλεκτρικό σύστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικές μηχανές για να καθαρίσετε τη συσκευή. Ξεχωριστά μεταλλικά στοιχεία μπορούν να διαχωριστούν και να πέσουν μέσα στα ηλεκτρικά τμήματα της συσκευής και να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.
- Για την αποθήκευση της συσκευής πρέπει να την τοποθετήσετε μέσα στην αρχική της συσκευασία και να την αποθηκεύσετε σε καθαρό και στεγνό μέρος.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης της συσκευής, παρακαλούμε απευθυνθείτε για βοήθεια σε πιστοποιημένο κέντρο επισκευών.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Μοντέλο:	Ονομαστική Ισχύς	Ονομαστική Τάση	Ονομαστική συχνότητα
HL-275W PTC	2000W	230V~	50Hz



Προσοχή: Για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη συσκευή!



Πληροφορίες για την σωστή απορριψη της συσκευής σύμφωνα με την οδηγία της ευρωπαϊκής ένωσης 2002/96/ΕΕ

Στο τέλος του κύκλου ζωής του ο εξοπλισμός αυτός δεν πρέπει να απορρίπτεται και να θεωρηθεί οικιακό απόρριμμα. Αντί γι' αυτό θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο περισυλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων. Ο ακατάλληλος χειρισμός αυτού του τύπου αποβλήτων θα μπορούσε να έχει πιθανό αρνητικό αντίκτυπο στο περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου. Ο διαχωρισμός απορριμμάτων επιτρέπει τα ξεχωριστά στοιχεία να ανακυκλωθούν για να επιτευχθεί εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων. Με σκοπό να υποδειχθεί ότι τα προϊόντα πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά, το προϊόν συνοδεύεται από σύμβολο του διαγγραμμένου κάδου με ρόδες.



Lea las siguientes instrucciones antes de usar el aparato y guarde el manual de manejo para su uso futuro en caso de cambio de propietario el manual de manejo debe acompañar al aparato.

OPERACION GENERAL Y NORMAS DE SEGURIDAD:

- Antes de conectar el calentador debe comprobar si el voltaje en la placa de información técnica corresponde a la tensión de la principal sistema eléctrico del lugar de uso /en la casa o en la oficina/. El aparato está destinado para la tensión, que se muestra en la placa de datos técnicos



Los niños menores de 3 años de edad, deben ser mantenidos alejados del aparato a menos que estén bajo constant supervisión.

Los niños de 3 a 8 años de edad se les permite operar el botón de encendido / apagado solamente, a condición de que el aparato está instalado y listo para funcionar y estos niños han sido instruido en el funcionamiento seguro del aparato y que entiende todos los riesgos relacionados.

Los niños de 3 a 8 años de edad, no deberán: conecte el enchufe a la toma de corriente, hacer ajustes, limpiarlo o realizar operaciones de mantenimiento de usuario.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años de edad y las personas con capacidades físicas, sensores y capacidades mentales, así como por personas con suficiente experiencia y conocimiento en caso de que sean supervisados o instruidos en el funcionamiento seguro del aparato y entienden la riesgos relacionados. Los niños no se les debe permitir jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento de usuario no deben ser llevadas a cabo por los niños sin supervisión.



Algunas partes del aparato pueden calentarse mucho durante el funcionamiento y por lo tanto causar quemaduras a los usuarios. En caso de que haya niños y personas vulnerables en la habitación, se debe prestar especial atención.

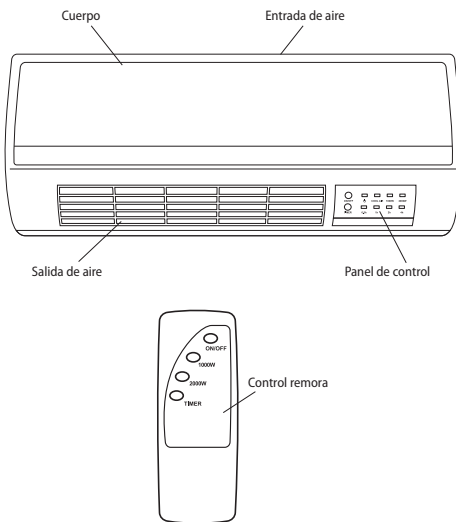
- Este aparato debe ser utilizado sólo con su función principal, que estaba previsto para el, es decir, la calefacción de locales domésticos. Cada uso diferente se considera incorrecta y por lo tanto peligroso. El fabricante no asume responsabilidad alguna por las averías causadas por el uso incorrecto y poco razonable. La no adhesión a las precauciones de seguridad hará la garantía inválida!

- No deje a su casa, mientras que el aparato está encendido: asegurar que el interruptor esté en posición de apagado (0) (-off dado vuelta) y el interruptor del termostato está en la posición - mínimo. Siempre desconecte el enchufe del aparato de la toma.
- Mantenga los objetos inflamables como muebles, cojines, ropa de cama, papeles, ropa, cortinas, etc., a una distancia mínima de 100 cm del calentador..
- No utilice el dispositivo en lugares de uso y almacenamiento de sustancias inflamables. No utilice el dispositivo en lugares inflamables / por ejemplo cerca de gases inflamables y aerosoles / - hay un gran riesgo de explosión e incendio!
- No inserte o permita que ningún objeto para entrar en las aberturas de ventilación (entradas y salidas), ya que puede causar avería del aparato o cualquier otro daño.
- El aparato no es apto para la cría de animales y está destinado sólo para uso doméstico!
- Mantenga la entrada de aire y salida libre de cualquier objeto: usted debe mantener una clara distancia de al menos 1 m por delante y 50 cm detrás de la estufa. No permita que ningún objeto para entrar en en la entrada o salida de aire, ya que puede causar una descarga eléctrica, incendio o daños del elemento calefactor.
- La razón más común para el sobrecalentamiento es la acumulación de polvo y suciedad en el aparato. Usted debe limpiar regularmente las aberturas de ventilación con un aspirador. Antes de limpiar debe desconectar el aparato de la red. Mantenga el calentador de ventilador siempre limpio..
- Usted nunca debe tocar el aparato con las manos mojadas o húmedas - tiene peligro para su vida!
- Para desconectar el enchufe de la toma de corriente cuando sea necesario la toma debe ser accesible todo el tiempo!
- Y Nunca debe tirar del cable eléctrico o el aparato mismo sin desconectar de la red eléctrica
- Advertencia! La salida de aire se calienta cuando el aparato está en funcionamiento (más de 80°C).
- No cubra el aparato. Si el aparato está cubierto existe peligro de sobrecalentamiento.
- No utilice el calentador en la proximidad de baño, ducha o piscina.
- Si el cable eléctrico de este aparato se daña debe detener su funcionamiento y consulte a su proveedor / revendedor para obtener más instrucciones.

- El sistema eléctrico al que está conectado el aparato debe estar provisto de fusible de seguridad automática. La distancia entre las tomas de corriente y el aparato (en estado apagado-off) debe ser de al menos 3 mm.
- Puesta a tierra está prohibido! Después de desembalar y antes de su uso debe comprobar si las partes mecánicas y su equipo están en un buen estado. Si tiene alguna duda, no debe usar el aparato y buscar el asesoramiento de un electricista cualificado..
- Si el aparato está dañado o no funciona correctamente, debe detenerlo y no tratar de repararlo usted mismo. Para cualquier tipo de reparación debe consultar al Centro de Servicio de post-venta de ayuda. Allí tendrá su parte dañada reemplazarse por uno de repuesto originales. No obedecer esta instrucción pondrá en peligro la seguridad del aparato.
- Si decide dejar de utilizar un aparato de ese tipo, se recomienda hacerlo inservible como cortar el cable eléctrico, después de haber desconectado de la red eléctrica. También se recomienda cuidar de todos los riesgos, relacionados con el aparato para ser controladas. Esto es muy importante si hay una posibilidad de que el aparato desechado para ser utilizado para el juego por niños.
- Usted nunca debe mantener el aparato innecesariamente enchufado. Desconecte el aparato de la red si no va a utilizarlo durante mucho tiempo.
- Con el fin de evitar cualquier sobrecalentamiento del cable eléctrico se recomienda desenrollar todo el cable eléctrico.
- **Advertencia:** No utilice este aparato con un programador, o contador u otro dispositivo que puede conectar automáticamente, porque si el electrodoméstico está cubierto o incorrectamente colocado existe el peligro de incendio.
- Coloque el cable eléctrico de tal manera que no entorpezca la circulación de las personas y no a ser pisado! Sólo debe utilizarse bloques de conexión, que son adecuados para el aparato.
- El cable eléctrico no debe estar en contacto con las partes calientes del aparato!
- Usted nunca debe mover el aparato tirándolo por el cable eléctrico. Nunca se debe utilizar el cable eléctrico para mover otros objetos..
- No enrollar el cable eléctrico alrededor del aparato! No utilice el aparato con el cable eléctrico en bobina - esto también es válido si se utiliza un tambor de cable!

- No presione el cable y no estirarla por bordes afilados. No coloque el cable sobre placas calientes o fuego abierto!
- Este aparato está diseñado para ser montado en una pared. Mantenga una distancia de 1,8 m del suelo y por lo menos 25 cm desde ambas esquinas de la pared durante la instalación. No instale / coloque el aparato en el suelo.

ESTRUCTURA Y COMPONENTES

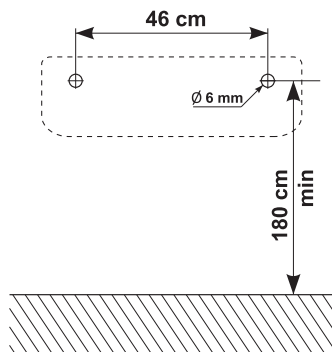


INSTRUCCIONES DE INSTALACION

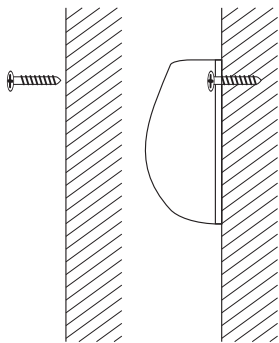
El calentador se debe montar en una pared antes de su uso.

La secuencia de montaje del aparato es la siguiente:

1. Seleccionar el lugar para la instalación, siguiendo la observación de los requisitos descritos en el principio del manual



- Perforar haciendo 2 agujeros de $\varnothing 6$ mm en la pared, a una altura de 1,8 m y a una distancia de 46 cm uno del otro. Asegúrese de que el diámetro de los agujeros es idéntico a la de la clavija de pared de plástico




- Colocar y atornillar los dos tornillos en los tacos, pero dejan las cabezas de los tornillos que sobresale a los 15 mm. Asegúrese de que los tornillos están unidos de manera constante a la pared y montar el aparato.

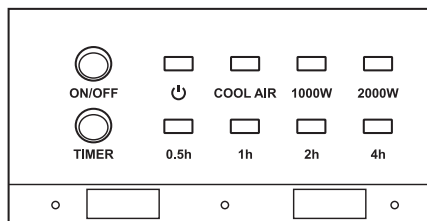


¡No cubra el aparato cuando está funcionando!

INSTRUCCIONES DE USO

- Apague todos los botones de control en el aparato. A continuación, poner el enchufe en una toma de tierra estándar con alimentación de CA. Asegúrese de que el enchufe esté constantemente insertado, en la toma de corriente.
- El calentador está equipado con un sistema de protección contra el sobrecalentamiento que apaga el aparato cuando sus partes se calientan demasiado.
- Inserte el enchufe en la toma de corriente de la pared y el indicador de luz  se encenderá
- El aparato se puede controlar manualmente o por medio de un control remoto. Para el control de uso de dos baterías AAA remotos (no incluidos en el conjunto del aparato), colocarlos debajo de la tapa trasera como usted mira hacia fuera para la posición polos, a continuación, pulsa y dirigir el transmisor del mando a distancia hacia el aparato. Si el aparato no responde, probablemente las baterías necesitan ser cambiadas.

CONTROL MANUAL:



- Pulse el botón „ON / OFF“ en el panel de control una vez y el calentador funcionará como un ventilador, que sopla aire frío sólo y la luz indicadora COOLAIR estará encendida.
- Press the „ON/OFF“ button twice and the appliance will start heating at a 1000W power level, the respective indicator light will turn on.
- Pulse el botón „ON / OFF“ dos veces y el aparato comenzará a calentar a un nivel de potencia de 1000 W, la respectiva luz indicadora se encenderá.
- Al pulsar el botón, ' ðn / OFF, para la cuarta vez hará que se apague el aparato pero va a enfriarse durante otro minuto. El indicador de luz se apagará después

AJUSTES Y REGULACIÓN DEL CONTROL REMOTO:

- Pulse el botón „ON / OFF“ en el panel de control y el calentador funcionará como un ventilador, que sopla aire frío solamente. La luz indicadora COOLAIR estará encendida.
- Pulse el botón de 1000W / 2000W una vez para establecer a media potencia - 1000W. Pulse el botón dos veces para plena potencia
- Al pulsar el botón „TIMER“ se puede configurar el dispositivo para que se apague en media hora o hasta 7 horas y media más tarde, con un lapso de media hora para cada paso.
- Pulse el botón „ON / OFF“ para apagar el aparato. Los indicadores de luz se apagarán.



Sistema de seguridad: con el fin de evitar el riesgo para las personas o daños a los componentes internos, el calentador cerámico ha sido equipado con un sistema de seguridad que apaga el aparato automáticamente cuando la temperatura llega a ser excesivamente alta.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el aparato del sistema de suministro eléctrico y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el polvo y la suciedad de la superficie exterior del aparato..
- No deje agua en el aparato.
- No utilice benceno, disolventes o abrasivos para limpiar el aparato, ya que pueden dañar el cuerpo..
- Utilice una aspiradora para eliminar el polvo y la pelusa de la entrada y salida de las rejillas de aire..
- Asegúrese de que el calentador esté seco antes de enchufarlo en el sistema de suministro eléctrico.
- No utilizar dispositivos metálicos para limpiar el aparato. Elementos metálicos individuales pueden estropear el aparato, al ponerse en contacto con alguna parte eléctrica del aparato y provocar un cortocircuito..
- Coloque el aparato en su embalaje original para almacenar y colocarlo en un lugar limpio y seco.
- En el caso de fallas o daños en el aparato, por favor, póngase en contacto con un centro técnico adecuado para su reparación.

PARÁMETROS TÉCNICOS:

Modelo	Potencia Nominal	Voltaje nominal	Frecuencia Nomina
HL-275W PTC	2000W	230V~	50Hz




Advertencia: Para evitar sobrecalentamiento, no cobra el aparato!



Información Sobre La Eliminación Correcta Del Aparato Según Reglamento 2002/96 /CE


Al final de su ciclo de vida, este aparato no se debe tratar y arrojar como residuo doméstico. Debe ser devuelto a una estación de recompra regional organizado o una oferta representativa tal servicio. Actitud especial en la eliminación de equipos

eléctricos y electrónicos es una prevención contra los posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana que pueden ser causados por una eliminación inadecuada. La eliminación de residuos proporciona para la restauración y reciclaje de los componentes útiles con el fin de ahorrar energía y recursos. El producto lleva el símbolo del cubo de basura tachado haciendo hincapié en la obligación de eliminación de residuos separada de dicho equipo.

 *Antes de começar a utilizar este o aparelho, leia com atenção o presente manual do utilizador e guarde-o para futura consulta. No caso de alteração do proprietário, o manual do utilizador deve ser entregue junto do aparelho.*

REGRAS GERAIS DE EXPLORAÇÃO E MEDIDAS DE SEGURANÇA:


- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a voltagem indicada na placa geral corresponde à voltagem da rede elétrica da sua casa (escritório). O aparelho destina-se somente para a voltagem indicada na placa geral.

 *Crianças menores de 3 anos de idade devem estar longe do aparelho caso não sejam vigiadas por um adulto.*

Crianças de idade entre os 3 anos até aos 8 anos podem só utilizar a tecla Ligar/Desligar do aparelho no caso de aparelho já instalado e pronto para funcionar normalmente e caso sejam vigiadas por um adulto, saibam as instruções de segurança e compreendam os riscos.

Crianças de idade entre os 3 anos até aos 8 anos não devem ligar o aparelho à tomada de corrente, configurar o aparelho, limpá-lo ou executar qualquer manutenção.

Este aparelho pode ser usado por determinados grupos de pessoas, incluindo crianças maiores de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas, pessoas pouco experimentadas ou com poucos conhecimentos, exceto quando supervisionadas ou tenham recebido instruções quanto à utilização do aparelho em segurança e compreendem os perigos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por pessoas não vigiadas.

 *Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Nunca deixe crianças e/ou pessoas vulneráveis sem vigilância em proximidade do aparelho.*

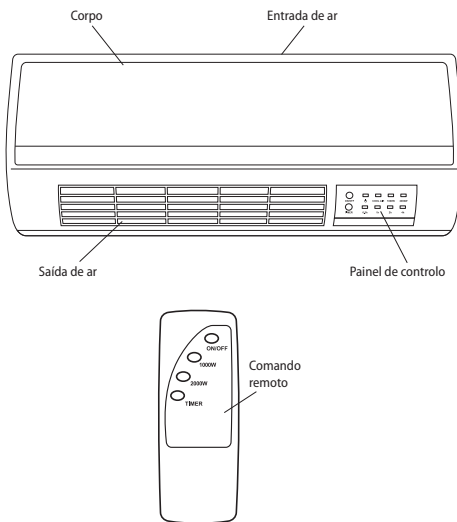
- Este aparelho destina-se apenas ao fim para o qual foi concebido, i.e. aquecer compartimentos de habitação. É considerada indevida e, por conseguinte perigosa, qualquer utilização para fins para os quais o aparelho não foi concebido. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos devidos a uso incorreto ou insensato. O incumprimento das informações de segurança invalida a garantia do aparelho!

- Não saia da casa deixando o aparelho ligado: certifique-se de que a chave está em posição OFF(0) desligada e que o termostato esteje em posição mínima. Sempre desligue a ficha do aparelho da tomada.
- Mantenha a uma distância pelo menos de 100 cm do aparelho todos os objetos inflamáveis, tais como móveis, almofadas, roupa de cama, papel, roupa, cortinados, etc.
- Não utilize o aparelho em sítios onde são utilizadas ou conservadas substâncias inflamáveis. Não utilize o aparelho em zonas com atmosferas inflamáveis (por exemplo: próximo a gases ou aerossóis inflamáveis) – existe um perigo muito grande perigo de explosão ou incêndio!
- Tenha cuidado a não deixar objetos pequenos entrarem pelas grelhas de entrada e saída de ar, porque isto pode causar um choque elétrico, incêndio ou dano do painel aquecedor.
- O aparelho destina-se apenas a uso doméstico e não é adequado para locais onde se criam animais!
- Tenha o cuidado de manter a entrada e a saída de ar livres de quaisquer objetos: todos os objetos devem estar a uma distância pelo menos de 1 m de frente e 50 cm atrás do aparelho. Não cubra as grades de entrada ou saída de ar porque isto pode provocar choque elétrico, incêndio ou danificar o aquecedor.
- O surgimento de bolor e pó no aparelho causa com frequência o sobreaquecimento deste. Limpe regularmente com aspirador as entradas de ar, só depois de ter desligado o aparelho da rede elétrica. Mantenha limpo o aparelho.
- Nunca toque no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas – existe perigo de morte!
- O acesso à tomada deve ser fácil para permitir desligar a ficha a qualquer momento, quando necessário, e o mais rápido possível!
- Nunca puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para o desligar da rede elétrica.
- Preste atenção! O ar de saída fica aquecido durante o funcionamento do aparelho (acima de 80°C).
- Nunca cubra o aparelho. Se este estiver coberto existe perigo de sobreaquecimento.
- Não utilize o aparelho em proximidade de casas de banho, duchas ou piscinas.
- Se o cabo estiver danificado, desligue o aparelho e entre em contato com o fornecedor/vendedor para obter mais instruções.

- A instalação elétrica para a qual fica ligado o aparelho deve estar equipada com interruptor automático, sendo a distância entre as tomadas quando desligado o aparelho pelo menos de 3mm.
- É proibido ligar à terra! Depois de desembalar e antes de utilizar o aparelho, certifique-se que todas as partes mecânicas e os acessórios estão em bom estado. Se estiver com dúvidas, não utilize o aparelho e contacte um técnico de eletrotécnica habilitado.
- Caso o aparelho não esteja a funcionar ou funcione mal, desligue-o e não faça reparações. Caso seja necessária alguma reparação entre em contato com o Centro de Assistência Técnica de Pós-venda. Nesse centro poderão substituir a peça defeituosa com outra original. A violação desta condição compromete a segurança do aparelho.
- Se decidir deixar de utilizar este aparelho, recomendamos que o torne inutilizável, cortando o cabo, depois de o desligar da rede. Recomendamos que tome as medidas necessárias para deixar o aparelho fora de perigo e em segurança, caso haja crianças que possam brincar com o aparelho amortizado.
- Nunca deixe desnecessariamente o aparelho ligado. Desligue-o da rede de alimentação, caso pense não utilizá-lo durante muito tempo.
- Para evitar um sobreaquecimento perigoso do cabo de alimentação, recomendamos que desenrotilhe completamente o cabo de alimentação.
- **Atenção:** Não utilize este aparelho com programador, contador ou outro aparelho que o liga automaticamente, porque se o aparelho estiver coberto ou colocado de forma não correta, existe perigo de incêndio.
- Coloque o cabo de alimentação de forma que não incomoda a passagem de pessoas e que estas não o pisem! Utilize somente extensões certificadas e apropriadas para o aparelho, i.e. que tenham a marcação de conformidade!
- O cabo de alimentação não deve entrar em contato com as partes quentes do aparelho!
- Nunca desloque o aparelho, puxando-o pelo cabo e não utilize o cabo para transportar objetos!
- Não dobre o cabo a volta do aparelho! Não utilize o aparelho com cabo dobrado – isto é muito importante, caso utilize uma bobina para dobrar o cabo!

- Não dobre o cabo, não o puxe por bordas agudas e não o coloque sobre superfícies quentes ou fogo aberto!
- Este aparelho de aquecimento é concebido para ser instalado à parede. Ao instalá-lo deve haver uma distância de 1,8 metros do chão e pelo menos 25 cm dos dois ângulos da parede. Não instale /coloque o aparelho no chão.

O APARELHO E OS COMPONENTES

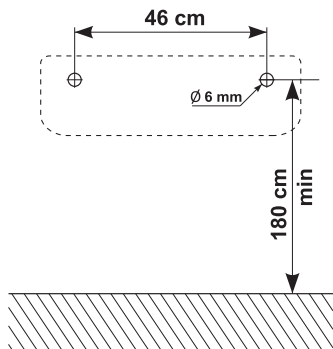


INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

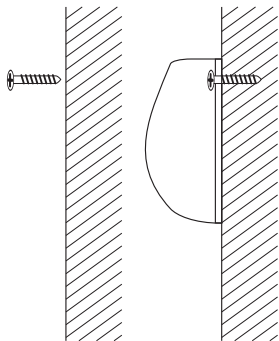
Antes de começar a utilizar o aparelho, este deve ser instalado à parede.

Seguem abaixo as etapas sucessivas de instalação do aparelho:

1. Escolhe o sítio onde vai instalar o aparelho, cumprindo as condições mencionadas no início do manual do utilizador



2. A altura de 1.8m do chão abra dois orifícios de F6mm na parede a uma distância de 46cm um do outro. Certifique-se de que o diâmetro dos orifícios é o mesmo das buchas de plástico



3. Coloque e aparafuse os dois parafusos nas buchas de forma que as cabeças dos parafusos fiquem a 15 mm de fora. Certifique-se de que os parafusos estão suficientemente bem fixos à parede e coloque o aparelho.

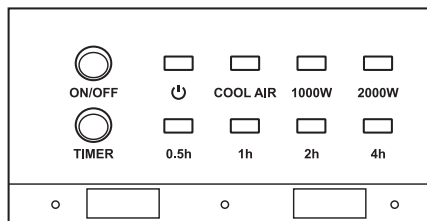


Não cubra o aparelho quando estiver a funcionar!

MANUAL DO UTILIZADOR

- Desligue todos os botões de controlo do aparelho. Ligue a ficha na tomada elétrica, corrente alternada. Certifique-se de que a ficha está bem inserida na tomada.
- O aparelho vem equipado de um sistema que o protege de sobreaquecimento e que fica ligado quando os seus componentes ficarem demasiado quentes.
- Insira a ficha na tomada e o indicador de potência ficará aceso.
- O aparelho pode ser controlado manualmente ou por comando remoto. Ao utilizar o comando remoto, é preciso colocar duas pilhas do tipo AAA (não entregues com o aparelho) tendo em conta a polaridade, depois carregue e direcione o comando para o aparelho. Se o aparelho não responder aos comandos, é provável que seja preciso trocar as pilhas.

COMANDO MANUAL:



- Carregue no botão „ON/OFF” uma vez sobre o painel de controlo – a aparelho de aquecimento começa a trabalhar como ventilador e a soprar somente ar frio – o indicador COOLAIR fica aceso.
- Carregue no botão “ON/OFF” duas vezes e o aparelho começa a aquecer a 1000W, o indicador de potência fica aceso.
- Carregue no botão “ON/OFF” pela terceira vez e o aparelho começará a aquecer a 2000W, o respetivo indicador de potência ficará aceso.
- Carregando no botão “ON/OFF” pela quarta vez, o aparelho de aquecimento fica desligado e durante 1 minuto fica a arrefecer. Depois o indicador de luz desliga

CONFIGURAÇÃO E GESTÃO DO COMANDO REMOTO:

- Carregue no botão „ON/OFF” – o aparelho funciona em regime de ventilação soprando somente ar frio. O indicador COOLAIR fica aceso.
- Carregue uma vez no botão 1000W/2000W para configurar a metade da potência 1000W. Carregue duas vezes para configurar a potência completa.
- Ao carregar no botão „TIMER” pode configurar o desligamento do aparelho dentro de 0.5 até 7.5 horas com passo de 0.5 horas.
- Para desligar o aparelho, carregue no botão „ON/OFF” e os indicadores de luz ficam apagues.



Sistema de segurança: Para evitar quaisquer riscos tanto para as pessoas, como para os componentes internos do aparelho, este vem equipado com um sistema de segurança que automaticamente desliga o aparelho quanto a temperatura ficar demasiado elevada.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar o aparelho, sempre tire a ficha da tomada e espere o suficiente até que o aparelho arrefeça.
- Utilize um pano húmido para limpar por fora o aparelho a fim de remover o pó e a sujidade.
- Tenha o cuidado de não entrar água no aparelho enquanto estiver a limpá-lo.
- Não utilize benzeno, dissolventes ou produtos abrasivos de limpeza porque estes podem danificar o corpo do aparelho.
- Utilize o aspirador para tirar o pó ou musgo das grelhas de entrada e saída de ar.
- Verifique se o aparelho estiver seco antes de liga-lo à rede elétrica.
- Não utilize elementos de metal para limpar o aparelho. Alguns componentes de metal podem entrar na zona elétrica do aparelho e causar um curto-circuito.
- Ao pensar em guardar o aparelho, coloque-o na embalagem original e em local limpo e seco.
- Em caso de mal funcionamento ou dano no aparelho, por favor, entre em contacto com o centro de assistência técnica.

PARÂMETROS TÉCNICOS:

Modelo	Potência declarada	Voltagem declarada	Frequência declarada
HL-275W PTC	2000W	230V~	50Hz



Atenção: a fim de evitar sobreaquecimento, nunca cobra o aparelho!



Informação sobre a recolha correta do aparelho de acordo com a diretiva da união europeia 2002/96/UE

No final do seu ciclo de vida, este equipamento não deve ser tratado e despejado como lixo urbano. É preciso entregá-lo a um centro regional de recolha especializada ou a um representante que fornece serviços semelhantes. O tratamento especial de tais equipamento elétricos e eletrónicos ajuda para evitar os riscos de eventuais efeitos negativos para a natureza e a saúde humana devidos ao tratamento inapropriado deste tipo de lixo. A recolha separada de lixo permite a recomposição e a reciclagem dos componentes a fim de economizar energia e recursos. Com o objetivo de sublinhar a obrigatoriedade da recolha separada deste equipamento, o produto vem marcado com o sinal de lixeira riscada.



Прочитайте эти инструкции перед использованием этого устройства и сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования. При смене владельца, инструкцию для эксплуатации надо передать вместе с прибором.

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА ЭКСПЛОАТАЦИЯ И МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- Перед подключением вентилятора печи, убедитесь, что напряжение на табличке соответствует напряжению в Вашем доме (офисе). Устройство предназначено только для указанного в его заводской табличке напряжения.



Детей меньше 3-х лет надо держать на расстоянии, если они не находятся под непрерывным наблюдением.

Дети с 3-х до 8-ми лет могут пользоваться только кнопку вкл./выкл. прибора, при условии, что прибор установлен и готов к нормальной работе и их наблюдали и инструктировали относительно его использования безопасным способом и они понимают, что это может быть опасным.

Детям с 3-х до 8-ми лет нельзя подключать прибор в розетку, настраивать, чистить или выполнять потребительскую поддержку.

Этот прибор можно пользоваться детьми старше 8 лет и лицами ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, или у которых нет достаточного опыта и познания, если их не наблюдают или не инструктировали относительно безопасного использования прибора и они понимают опасность. Детям нельзя играть с прибором. Очистка и абонентское обслуживание нельзя быть сделано детьми без наблюдения.



Некоторые части этого прибора могут стать очень горячими и могут привести к ожогам. Там, где присутствуют дети и уязвимые люди, должно быть удалено особое внимание

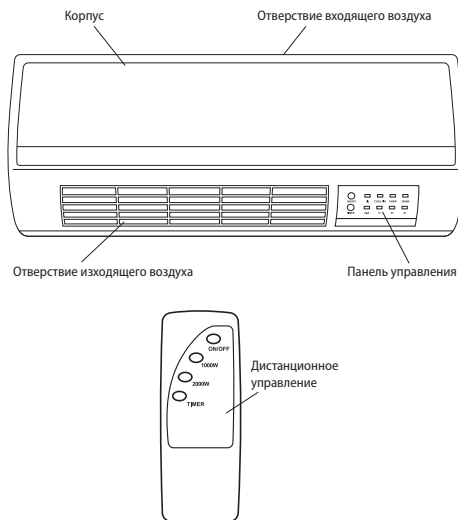
- Этот прибор должен использоваться только по назначению, то есть для обогрева жилых помещений. Любое другое использование может считаться неправильным и, следовательно, опасным. Производитель не несет ответственности за повреждение, вызванное неправильным и неразумным употреблением. Несоблюдение информации о безопасности может привести к аннулированию гарантии прибора!

- Не выходите из дома, пока устройство включено: убедитесь, что переключатель находится в положение OFF (0) (в выключенном состоянии), а термостат в минимальное положение. Всегда вынимайте вилку из розетки.
- Держите легковоспламеняющиеся объекты как мебели, подушки, постельные принадлежности, бумага, одежда, шторы и т.д. на расстоянии не менее 100 см от печи.
- Не используйте прибор в местах, где используются или сохраняются легковоспламеняющиеся вещества. Не используйте в зонах с огнеопасной атмосферой (например, вблизи легковоспламеняющихся газов или аэрозольей) - есть крайняя опасность взрыва и пожара!
- Не вставляйте и не допускайте чтобы посторонние предметы, попали в вентиляционные отверстия (входящее или исходящее), так как это может привести к повреждению устройства или других повреждений.
- Устройство не подходит для разведения животных, и тот же предназначен только для домашнего пользования!
- Держите вход и выход воздушного потока свободными от объектов: по крайней мере, на расстоянии 1 м спереди и 50 см за печью. Не допускайте проникновения никакого объекта в отверстия входящего или выходящего воздуха, так как это приведет к поряжению электрическим током, к пожару или к повреждению нагревателя.
- Наиболее частой причиной перегрева является накопление пуха и пыли в устройство. Регулярно очищайте отверстия пылесоса, а перед этим обязательно выключите прибора. Держите вентиляторную печь чистой.
- Никогда не прикасайтесь к прибору мокрыми или влажными руками – существует опасность для жизни.
- Электрический контакт должен быть доступным в любое время, чтобы при необходимости освободить вилку как можно быстрее.
- Никогда не тяните за сетевой шнур или сам прибор при отключении от сети.
- Обратите внимание! На выходе воздух нагревается во время работы (более 80°C).
- Не закрывайте устройство. Если оно покрыто - существует опасность перегрева.
- Не используйте вентиляторную печь в непосредственной близости ванны, душа или бассейна.
- Если кабель этого прибора поврежден, прекратите использование и обратитесь к поставщику/продавцу для получения дополнительных инструкций.

- Электроинсталляция к которой подключается устройству должна быть оборудована автоматическим предохранителем, при котором расстояние между контактами в выключенном состоянии должна быть не менее 3 мм.
- Запрещено заземление! После распаковки и перед использованием, проверьте все ли механические части и их принадлежности находятся в хорошем состоянии. Если у Вас есть сомнения, не используйте этого прибора и обратитесь к квалифицированному электрику
- Если устройство в неисправности или неправильно функционирует, остановите его и не пытайтесь его отремонтировать. Для любого ремонта обратитесь к сервисному центру послепродажного обслуживания. Только там можно заменить дефектные части с оригинальными запасными. Несоблюдение этого условия может привести к нарушению безопасности прибора.
- Если вы решили перестать использовать устройств этого типа, рекомендуется, чтобы сделать его непригодным для использования, обрезывая кабель при отключении от сети. Кроме того, рекомендуется обеспечить все опасности, связанные с прибором, особенно для детей, которые могли бы использовать амортизированное устройства (прибора) для игры.
- Никогда не оставляйте ненужно включенный прибор. Отключайте его от сети, если не используете его в течение длительного времени.
- Для того, чтобы избежать опасного перегрева кабеля питания рекомендуется полностью развить его.
- Внимание: Не используйте прибор с программатором, таймером или другим устройством, которое автоматически включает его, потому что, если прибор закрыт или неправильно установлен, существует риск возникновения пожара.
- Подключите кабель питания, так, чтобы не воспрепятствовать передвижения людей и чтобы никто не наступал на него. Используйте только сертифицированные удлинители, подходящие для этого прибора, т.е. у них есть знак соответствия!
- Шнур питания не должен соприкасаться с горячими частями устройства!
- Никогда не перемещайте прибор, держа за шнур и не используйте шнур чтобы нести что-нибудь с ним.
- Не наматывайте шнур вокруг прибора! Не используйте прибор с намотанным шнуром – это особенно актуально для использования барабана для намотки кабеля!

- Не перегибайте шнур и не тяните его на острые края и не ставьте его сверху горячей плиты, конфорки или открытое пламя.
- Этот отоплительный прибор проектирован для монтажа не стене. При монтажи надо соблюдать дистанцию 1,8 метра от пола и не меньше 25 см. от двух углов стены. Нельзя монтировать /ставить/ прибор на полу.

УСТРОЙСТВО И КОМПОНЕНТЫ

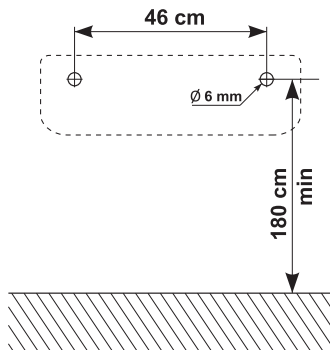


ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИНСТАЛЛЯЦИИ

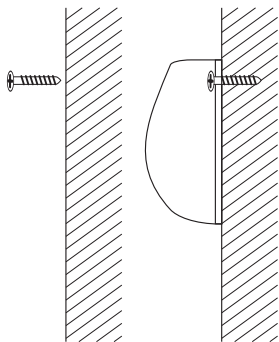
Перед употреблением отоплительный прибор надо быть инсталлирован не стене.

Последовательность инсталляции отоплительного прибора следующая:

1. Выберите место, где будете инсталлировать прибор, соблюдая требований, описанных в начале инструкции.



2. На высоте 1.8м от пола сверлите два отверстия Ф 6мм в стене на расстояние 46см друг от друга. Убедитесь, что диаметр отверстия тот же самый как пластмассовый дюбель




3. Поставьте и вкрутите оба винта в дюбели так, что головки винтов остались 15мм вне стены. Убедитесь что винты достаточно прочно закреплены в стену и тогда можете повесить прибор.

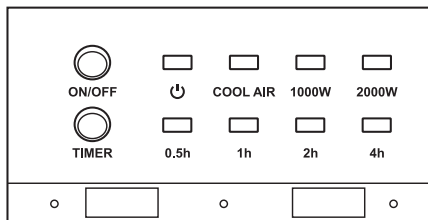


Не накрывайте прибор, когда работает!

ИНСТРУКЦИИ УПОТРЕБЛЕНИЯ

- Выключите все контрольные кнопки прибора. После этого включите вилку в стандартную заземленную электрическую розетку с променливым током. Убедитесь, что вилка фиксирована стабильно в розетку.
- Отопительный прибор содержит систему для защиты против перегрева, которая выключает уреда если его части станут прекалено горящи.
- Включите вилку в розетку и  индикатор мощности будет гореть.
- Прибор можете управлять вручную или через дистанционное управление. Когда используете дистанционное управление, сначала поставьте две батарейки типа AAA (они не достаются вместе с прибором) под задней крышкой, соблюдая поляритет, после этого нажмите и направьте излучатель дистанционного к прибору. Если прибор не отвечает на команды дистанционного, вероятно батарейки надо поменять.

УПРАВЛЕНИЕ ВРУЧНУЮ:



- Нажмите кнопку „ON/OFF” на панели управления один раз – нагреватель будет работать как вентилятор и будет дуть только холодный воздух – светит индикатор –COOLAIR.
- Нажмите кнопку „ON/OFF” два раза и прибор начнет греть на 1000W, будет светить соответний индикатор мощности.
- Нажмите кнопку „ON/OFF” третий раз и прибор начнет греть на на 2000W, будет светить соответний индикатор мощности.
- Нажимая кнопку „ON/OFF” четвертый раз, прибор выключит но в продолжение одной минуты минута продолжит самостоятельно остывать. После этого светлинний индикатор выключится.

НАСТРОЙКИ И РЕГУЛИРОВАНИЕ ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ:

- Нажмите кнопку „ON/OFF” – прибор заработает в режим вентилятора, будет дуть только холодный воздух. Засветится индикатор COOLAIR.
- Нажмите кнопку 1000W/2000W одноразово чтобы настроить на пол-мощности 1000W. Нажмите два раза за полную мощность.
- Нажимая кнопку „TIMER” можете настроить прибор чтобы он выключит после 0.5 до 7.5 часов с шагом 0.5 часа.
- Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку „ON/OFF” и светлинные индикаторы выключат.



Система безопасности: Чтобы избежать риск для людей или увреждение внутренних компонентов, керамический нагреватель оборудован системой безопасности, которая автоматически отключает прибор при чрезмерное увеличение температуры.

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ОЧИСТКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Всегда перед очистки отключайте выключатель и вынимайте вилку из розетки и дайте ему остыть.
- Используйте влажную тряпку, чтобы почистить корпус прибора с целью удаления пыли и грязи.
- Не допускайте проникновения воды в прибор.
- Не используйте бензол, растворители или абразивные вещества для чистки прибора, поскольку они могут привести к повреждению корпуса.
- Используйте пылесос, чтобы удалить пыль и волокна из входящих и исходящих решеток воздуха.
- Проверьте сухой ли отопительный прибор прежде чем включить его в электрическую систему.
- Не используйте металлические устройства для очистки прибора. Отдельные металлические компоненты могут удалиться, попасть в электрические части прибора и привести к короткому замыканию.
- Для хранения прибора следует поставить его в оригинальную упаковку и хранить его на чистом и сухом месте.
- В случае неисправности или увраждения прибора, прошу вас обратиться за помощь к соответствующему техническому центру ремонта.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Модель:	Заявленная мощность	Заявленное напряжение	Заявленная частота
HL-275W PTC	2000W	230V~	50Hz



Внимание: чтобы избежать перегрева – не накрывайте прибор!



Информация для правильной утилизации прибора под директивой европейского союза 2002/96/ЕС

В края на жизнения си цикъл това оборудване не трябва да бъде изхвърляно и третирано като домакински отпадък. То трябва да бъде отнесено на специален регионален център за събиране на отпадъци или на представител, който предлага подобна услуга. Специалното отношение при изхвърляне на електрическо и електронно оборудване предпазва от възможни негативни ефекти върху природната среда и човешкото здраве, породени от неподходящото им изхвърляне. Разделното изхвърляне на отпадъците позволява отделните компоненти да бъдат възстановявани и рециклирани за да се постигнат икономии от енергия и ресурси. С цел да се подчертае задължението за разделното изхвърляне на това оборудване, продуктът е маркиран със знак – задраскана кофа за отпадъци.



Būtinai perskaitykite šią instrukciją prieš pradėdami naudotis produktu, ir išsaugokite ją ateičiai. Keičiantis savininkui, eksploataavimo instrukcija turi būti perduota kartu su įrenginiu!

EKSPLOATAVIMO IR SAUGOJIMO BENDROSIOS TAIŠYKLĖS:

- Prieš įjungdami kvarcinį šildytuvą, patikrinkite, ar nurodyta lentelėje įtampa atitinka elektros tinklo įtampą namuose (biure). Prietaisas skirtas naudoti tik esant įtampai, nurodytai lentelėje.



Vaikai, jaunesni nei 3 metų, neturi būti prileidžiami prie įrenginio, išskyrus atvejus, kai jie nuolat prižiūrimi.

Vaikai nuo 3 iki 8 metų gali tik naudotis mygtuku jį/išjį, su sąlyga, kad įrenginys yra sumontuotas ir paruoštas normaliam darbui, o vaikai yra stebimi ir buvo instruktuoti, kaip juo saugiai naudotis, ir supranta, kad tai gali būti pavojinga.

Vaikai nuo 3 iki 8 metų neturėtų įjungti įrenginio į tinklą, nustatinėti jį, valyti ar kitaip prižiūrėti.

Šį įrenginį gali naudoti vaikai vyresni nei 8 metų ir asmenys su ribotomis fizinėmis, emocinėmis arba protinėmis galimybėmis, taip pat su patirties ir žinių trūkumu, išskyrus atvejus, kai jie yra stebimi, arba juos instruktavo asmuo, atsakantis už jų saugumą, kaip elgtis su įrenginiu. Būtina stebėti, kad maži vaikai nežaistų su įrenginiu! Vaikai negali valyti ir prižiūrėti įrenginio, jeigu jie nėra stebimi



Kai kurios įrenginio dalys gali labai įkaisti ir sukelti nudegimų pavojų. Ten, kur yra vaikų ir kitų pažeidžiamų asmenų, turi būti atkreipiamas ypatingas dėmesys.

- Šis įrenginys turi būti naudojamas tik pagal paskirtį, t.y. buitinių patalpų apšildymui. Bet kokios kitoks pritaikymas laikomas neteisingu ir pavojingu. Gamintojas negali atsakyti už gedimus, kuriuos sukėlė neteisingas ir neprotingas įrenginio naudojimas. Dėl saugumo informacijos nesilaikymo įrenginio garantija tampa negaliojanti!
- Neišeikite iš namų, kol įrenginys yra įjungtas: įsitikinkite, kad mygtukas yra padėtyje OFF (išjungta), o termoregulatorius yra minimalioje pozicijoje. Visada ištraukite įrenginio kištuką iš lizdo.
- Laikykite lengvai užsiliepsnojančius daiktus, kaip baldai, pagalvės, patalynė, popierius, drabužiai, užuolaidos ir kt. bent 100 cm atstumu nuo krosnelės.
- Nenaudokite įrenginio zonoje, kuriose naudojamos ar saugomos degios medžiagos. Nenaudokite

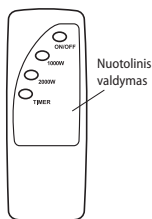
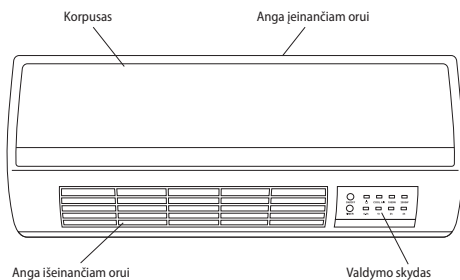
įrenginio zonoje, kuriose gali būti degių atmosferų (pavyzdžiui, arti dujų ar aerozolių) – yra labai didelis sprogmio ir gaisro pavojus!

- Neleiskite, kad svetimkūniai patektų į ventiliacijos angas (įleidimo ar išleidimo), nes tai gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ar ventilatoriaus gedimą.
- Įrenginys netinka gyvūnų priežiūrai, jis skirtas tik naudojimui namuose!
- Laikyti įleidimo ir išleidimo srauto nemokamai daiktus: ne mažiau kaip 1 metro atstumu nuo priekyje ir 0.5 metro už konvektorius. Neleiskite, kad daiktai patektų į oro įėjimo angą ar oro išėjimo angą nes tei gali sukelti gaisrą arba įrenginio pažeidimą
- Dažniausia priežastis, dėl perkaitimo yra pūkelių ir dulkių kaupimas į mašiną. Reguliariai reikia susiurbti ventiliacijos angas, bet prieš to būtinai išjungti prietaisą iš tinklo. Laikykite ventilatoriaus krosnelė vaikų.
- Niekada nelieskite įrenginio šlapiomis ar drėdnomis rankomis – yra pavojus gyvybei!
- Lizdas turi būti pasiekiamas bet kuriuo metu, kad pririnkus kištukas galėtų būti ištrauktas kiek galima greičiau!
- Niekada netraukite maitinimo laido arba paties įrenginio išjungdami jį iš tinklo.
- Prisiimkite savo dėmesio, kad! Šalinamo metu oras tektų pasišildyti (iki daugiau nei 80°C).
- Neuždenkite įrenginio. Uždenktas įrenginys sukelia perkaitimo pavojų.
- Niekada nenaudokite ventilatoriaus krosnele arti vonios, dušo ar baseino.
- Jeigu maitinimo laidas bus pažeistas, saugumo tikslais nebenaudokite įrenginio ir kreipkitės į tiekėją / pardavėją už tolesnės instrukcijos.
- Elektros instaliacija, prie kurios prijungiamas įrenginys, turi būti su automatinio saugikliu, atstumas tarp kontaktų, kai jis išjungtas, turi būti mažiausiai 3 mm.
- Draudžiama įžeminti išpakavę įrenginį, bet prieš naudojimą, patikrinkite, ar ar mechaninės dalys ir visi jų priedai yra geros būklės! Jeigu abejojate, kaip turi būti montuojamas šis įrenginys vonios patalpoje, rekomenduojame pasikonsultuoti su profesionaliu elektriku.
- Jeigu įrenginys netvarkingas arba neteisingai funkcionuoja, sustabdykite jį ir neremontuokite. Dėl bet kokio remonto kreipkitės į aptarnavimo po pardavimo centrą. Tik ten pakeis sugedusią dalį tokia pačia originalia dalimi. Šios sąlygos nesilaikymas gali privesti prie to, kad įrenginys nebus saugus.
- Jeigu nuspręsite nebenaudoti šio tipo įrenginio, rekomenduojama nuimti laidą, prieš tai išjungę jį iš tinklo. Jeigu nuspręsite nebenaudoti šio tipo įrenginio, rekomenduojama nuimti laidą, prieš tai išjungę jį iš tinklo. Rekomenduojama vengti visų

pavijų, ypatingai saugoti įrenginį nuo vaikų, kurie gali panaudoti įrenginį žaidimams.

- Niekuomet nepalikite prietaiso įjungtas be reikalo. Išjunkite jį iš maitinimo tinklo, kai nenaudojate ilgesnį laiką.
- Siekiant išvengti maitinimo laido pavojingo perkaitimo, rekomenduojama jį pilnai išsvynioti!
- DĖMESIO: Nenaudokite šio įrenginio su programavimo įrenginiu, skaitikliu ar kitu įrenginiu, kuris automatiškai jį įjungia, nes jeigu įrenginys yra uždengtas arba neteisingai pastatytas, yra gaisro pavojus.
- Įdėkite maitinimo laidą taip, kad jis neturi trukdyti žmonių judėjimui, ir kad negali būti vaikščiojo. Naudokite tik aprobuotus ilgintuvus, tinkančius įrenginiui, kadangi jie turi atitikties ženklą!
- Maitinimo laidas neturi liestis su įrenginio karštomis dalimis!
- Niekada neperstatykite įrenginio, tempdami už laido, taip pat nenaudokite daiktams pernešti!
- Nesuvyniokite laido šalia įrenginio! Nenaudokite įrenginio su apvyniotu laidu – tai ypač svarbu naudojant laido vyniojimo būgną!
- Netempkite laido per aštirus kampus ir nedėkite jo ant karštų paviršių arba prie atviros ugnies!
- Šis šildytuvas suprojektuotas montuoti prie sienos. Montuojant reikia laikytis 1,8 metro distancijos nuo grindų ir bent jau 25 cm nuo dviejų sienos kampų. Nestatykite įrenginio ant grindų. Niekada nestatykite įrenginio ant grindų

SUDĖTIS IR SUDĖTINĖS DALYS

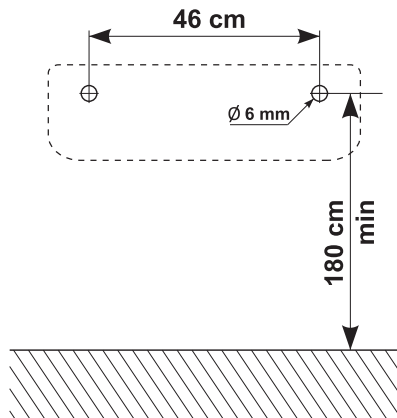


MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

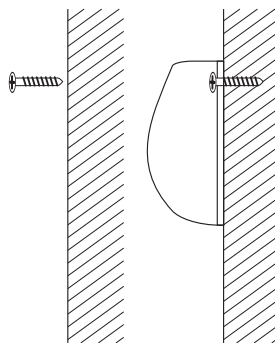
Prieš naudojant šildytuvą, jį reikia įrengti ant sienos.

Šildymo prietaiso montavimo seka:

1. Parinkite vietą, kur įrengsite įrenginį, laikydamiesi instrukcijos pradžioje išdėstytų reikalavimų.



2. 1,8 m aukštyje nuo grindų išgręžkite dvi angas sienoje 46 cm atstumu viena nuo kitos. Įsitikinkite, kad angų skersmuo yra toks pat, kaip ir plastmasinio diubelio.




3. Įdėkite ir užsukite du varžtus į diubelius taip, kad varžtų galvutės liktų 15 mm išorėje. Įsitikinkite, kad varžtai pakankamai tvirtai įtvirtinti prie sienos, ir pakabinkite įrenginį

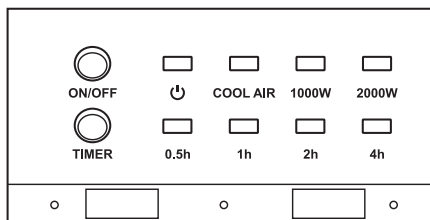
! Neuždenkite įrenginio, kai jis dirba!

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

- Išjunkite visus kontrolės mygtukus ant įrenginio. Tada įjunkite kištuką į standartiškai žemintą kintamosios srovės kontaktą. Įsitikinkite, kad kištiukas įkištas gerai.

- Šildymo prietaisas turi apsaugos nuo perkaitimo sistemą, kuri išsijungia tuo atveju, jeigu jo dalys per daug įkaista.
- Įkiškite kištuką į lizdą ir  įsijungs šviesos indikatorius.
- Įrenginys gali būti valdomas rankiniu būdu arba distanciniu valdymu. Kai naudojate distancinį valdymą, iš pradžių įdėkite dvi AAA tipo baterijas (yra komplekte) po galiniu dangčiu, po to paspauskite ir nukreipkite valdymo pultą į įrenginį. Jeigu įrenginys nereaguoja, gali būti, kad baterijos turi būti pakeistos.


RANKINIS VALDYMAS:



- Paspauskite mygtuką „ON/OFF“ valdymo pulto viršuje vieną kartą – šildymo įrenginys dirbs kaip ventilatorius, ir pus tik šaltą orą – šviečia indikatorius COOLAIR.
- Paspauskite mygtuką „ON/OFF“ du kartus, ir įrenginys pradės šildyti 1000W, užsidegs atitinkamas indikatorius.
- Paspauskite mygtuką „ON/OFF“ trečią kartą, ir įrenginys pradės šildyti 2000W, užsidegs atitinkamas indikatorius.
- Paspaudus mygtuką „ON/OFF“ ketvirtą kartą, šildymo įrenginys išsijungs, bet 1 minutę vės. Po to šviesos indikatorius užges.

NUOTOLINIO VALDYMO NUSTATYMAI IR REGULIAVIMAS:

- Paspauskite mygtuką „ON/OFF“ – įrenginys pradės veikti ventilacijos režimu, pusdamas tik šaltą orą. Užsidegs indikatorius COOLAIR.
- Paspauskite mygtuką 1000W/2000W vieną kartą, kad pasiektumėte pusės galingumo 1000W. Paspauskite du kartus, kad galingumas būtų didžiausias.
- Paspaudus mygtuką „TIMER“, galite nustatyti, kad įrenginys išsijungtų praėjus nuo 0.5 iki 7.5 val. kas 0.5 val.
- Norėdami išjungti įrenginį, paspauskite mygtuką „ON/OFF“ ir šviesos indikatoriai užges.

 **Saugumo sistema:** kad būtų galima išvengti rizikos

žmonėms arba vidaus komponentų pažeidimo, keraminis šildymo prietaisas turi saugumo sistemą, kuri automatiškai išjungia įrenginį, kai temperatūra yra labai aukšta.

VALYMO IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

- Visada prieš valant keraminio šildymo įrenginio, leiskite jam atvėsti jį išjungti iš elektros tinklo.
- Valykite keraminio šildymo įrenginio korpusą drėgnu skudurėliu, dulkių siurbliu arba šepetėliu.
- Neleiskite, kad vanduo patektų į įrenginį.
- Niekada nenaudokite benzino, plonesni arba atšiaurios abrazyvinių valymo priemonių, nes jie sugadino įrenginio apdaila.
- Nuolat valykite dulkių siurbliu ventilicines angas nuo pūkelių ir dulkių kaupimas į mašiną po to, kai išjungsite įrenginį iš elektros tinklo.
- Patikrinkite, ar šildymo prietaisas yra sausas prieš jį įjungdami į elektros tinklą.
- Nenaudokite metalinių prietaisų įrenginiui valyti. Atskiri metaliniai komponentai gali atsikirti, patekti į prietaiso elektrines dalis ir sukelti trumpą sąjungimą.
- Jeigu kurį laiką įrenginys nenaudojamas, jį reikia apsaugoti nuo dulkių ir purvo, supakuojant į originalią pakuotę.
- Jeigu įrenginys sugedo, prašome kreiptis pagalbos į techninį remonto centrą.

ĮRENGINIO TECHNINIAI PARAMETRAI:

Modelis	Galingumas	Elektros srovės įtempa	Dažnis
HL-275W PTC	2000W	230V~	50Hz



Dėmesio: vengdami perkaitimo, neuždenkite įrenginio!



Informacija apie teisingą prietaiso utilizavimą pagal europos sąjungos direktyvą 2002/96/ES

Nebenaudojamas prietaisas neturi būti išmetamas ir vertinamas kaip namų ūkio atlieka. Jį reikia pristatyti į specialų regioninį atliekų surinkimo centrą arba atstovui, kuris siūlo tokią paslaugą. Specialus elektros ir elektroninių prietaisų utilizavimo reikalavimai apsaugo nuo galimų neigiamų poveikių aplinkai ir žmogaus sveikatai, kilusių dėl neteisingo utilizavimo. Atliekų rūšiavimas leidžia pasiekti, kad atskiri komponentai būtų perdirbami, kad būtų taupoma energija ir išteklių. Siekiant pabrėžti būtinybę rūšiuoti tokią įrangą, produktas yra paženklintas specialiu ženklu – atliekų konteinerio vaizdu.



Pirms šīs ierīces lietošanas izlasiet šo instrukciju un saglabājiet to. Ja tiek nomainīts īpašnieks, tad lietošanas instrukcija ir jānodod kopā ar ierīci.

SVARĪGI EKSPLOATĀCIJAS NOTEIKUMI UN DROŠĪBAS INSTRUKCIJA:

- Pirms keramiskās apsildes ierīces pieslēgšanas, pārbaudiet vai norādītais strāvas spriegums uz ierīces plāksnītes atbilst Jūsu mājās (biroja) elektrības tīkla spriegumam. Ierīce ir paredzēta lietot tikai ar spriegumu, kas ir norādīta uz tās plāksnītes.



Bērns, kas ir mazāki par 3 gadiem ir jātur attālumā no ierīces, vienīgi, ja tie nav nepārtrauktā uzraudzībā.

Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem var izmantot ierīces pogu iesl./izsl. Ar noteikumu, ka ierīce ir instalēta un gatava normālam darbam un ja tie ir uzmanīti un instruēti saistībā ar ierīces drošu izmantošanu un ja bērni saprot, ka tā var būt bīstama.

Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem nedrīkst ieslēgt ierīci kontaktā, to uzstādīt un tīrīt un veikt ierīces patērētāju kopšanu.

Šo ierīci var izmantot bērni vecāki par 8 gadiem un cilvēki ar nepietiekamām fiziskām, sensorālām vai mentālām spējām, vai ar nepietiekamām zināšanām un pieredzi, ja tos pieskata vai instruē sakārā ar ierīces drošu izmantošanu un kad tie saprot par bīstamību. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un kopšanu, ko veic patērētāji, nedrīkst veikt bērniem bez pieaugušo uzraudzības.



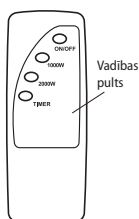
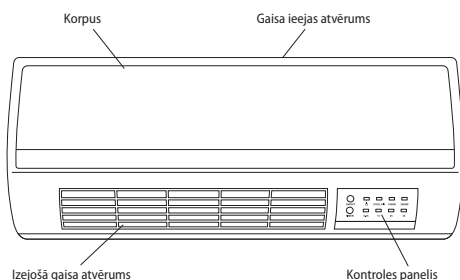
Šī produkta dažas daļas var palikt ļoti karstas un var izraisīt apdegumus. Tur kur uzturās bērni un neaizsargāti cilvēki, ir jābūt sevišķi vērīgiem.

- Šī ierīce ir jālieto tikai pēc tās nozīmes, t.i. sadzīves telpu apsildīšanai. Katra atšķirīga lietošana tiek uzskatīta par nepareizu un bīstamu. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas ir radušies nepareizas un neapdomātas lietošanas rezultātā. Drošības informācijas neievērošanas rezultātā ierīces garantija būs nederīga!
- Neizejiet no mājām, kamēr ierīce strādā. Pārlicinieties, ka slēdzis ir OFF (0) stāvoklī – izslēgts. Vienmēr atvienojiet vadu no strāvas kontakta.
- Novietojiet viegli uzliesmojošos priekšmetus, kā piemēram mēbeles, spilvenus, gultas veļu, papīru, drēbes, aizskarus un tt. vismaz 100 cm attālumā keramiskās apsildes ierīces.
- Nelietojiet ierīci zonās, kur izmanto vai glabā ugunsnedrošas vielas. Neizmantojiet ierīci zonās ar viegli uzliesmojošām atmosfērām (piemēram: uzliesmojošu gāzi vai aerosolus) – pastāv liela eksplozijas un ugunsgrēka varbūtība!
- Nelieciet un nepieļaujiet svešķermeņu nokļūšanu ventilatora atverēs (ieejošās un izejošās), tā kā tas var novest līdz ierīces bojājumiem vai citiem zaudējumiem.
- Ierīce nav paredzēta mājdzīvnieku apslidei, tā ir domāta tikai lietošanai mājās apstākļos!
- Turiet gaisa plūsmas ieeju un izeju brīvu no priekšmetiem: vismaz 1 m attālumā no ierīces priekšējās puses un 50 cm aiz tā. Nepieļaujiet svešķermeņu iekļūšanu gaisa ieejas atverē vai izejas atverē, jo tas var izraisīt strāvas sitieni, ugunsgrēku vai ierīces bojājumus.
- Visbiežākais iemesls ierīces pārkaršanai – putekļu uzkrāšanās uz ierīces. Regulāri tīriet ar putekļu sūcēju ventilatora atveres, pirms tam izslēdzot ierīci no elektriskā tīkla. Uzturiet elektrisko keramiskās apsildes ierīces tīru.
- Nekad neaiztieciet ierīci ar mitrām vai slapjām rokām – var būt apdraudēta dzīvība!
- Kontaktam ir jābūt pieejamam katrā laikā, lai vajadzības gadījumā kontaktakšu var ātri atbrīvot.
- Atslēdzot no elektrotīkla ierīci nekad nevelciet barojošo vadu vai pašu ierīci.
- Ņemiet vērā! Ierīces darba laikā izejošais gaiss sasilst (vairāk par 80°C).
- Neapsedziet ierīci. Ja tā ir apsegta, pastāv bīstamība no pārkaršanas.
- Nekad nelietot keramiskās apsildes ierīces vannas, dušas, izlietnes vai peldbaseina tuvumā.
- Ja ierīces vads ir bojāts, neizmantojiet to un sazinieties ar piegādātāju/pārdevēju, lai saņemtu papildus instrukcijas.
- Elektriskā instalācija, pie kuras ir pievienota ierīce ir jābūt obligāti aprīkota ar automātisko drošinātāju (aizsardzība no strāvas defektiem), kura kontaktu attālumam izslēgtā stāvoklī ir jābūt vismaz 3 mm.
- Ir aizliegts iezemēt! Pēc izpakošanas un pirms lietošanas, pārbaudiet vai mehāniskās daļas un visi to aprīkojumi ir labā stāvoklī, Ja Jums ir kādas šaubas, neizmantojiet ierīci un konsultējaties ar kvalificētu elektriķi.
- Ja ierīce nedarbojas vai nepareizi strādā, izslēdziet to un neremontējiet. Visāda veida remontiem izmantojiet Jūsu apdzīvotās vietas licenzētos servisa centrus. Tikai tur bojāto daļu nomainīs ar oriģinālu rezerves daļu. Šī noteikuma neievērošana var apdraudēt ierīces drošību.
- Ja nolemsiet vairāk neizmantojot tāda tipa ierīci, tad ir ieteicams to padarīt par neizmantojamu, pēc

atvienošanas no tikla, nogrieziet vadu. Ieteicams visas ierīces bistamās detaļas neitralizēt, sevišķi tās, kuras bērni var izmantot savām spēlēm.

- Nekad neatstājiet ierīci ieslēgtu bez vajadzības. Izslēdziet apsildes ierīci no tikla, ja to ilgāku laiku nelietosiet
- Lai barojošais vads nepārkarstu, ir ieteicams to pilnībā attīt.
- Uzmanību: nelietojiet šo ierīci kombinācijā ar programatoru, skaitītāju vai ar citu iekārtu, kas to automātiski ieslēdz, jo ja ierīce ir apsegta vai nepareizi novietota, ir iespējams ugunsgrēks.
- Ierīces barojošo vadu novietojiet tā, lai tas netraucē cilvēku kustībai un lai tam neuzkāptu! Izmantojiet tikai pagarinātājus, kas ir piemēroti ierīcei, t.i. ja tiem ir atbilstības zīme!
- Barojošais vads nedrīkst pieskarties pie ierīces karstajām daļām!
- Nekad nepārvietojiet ierīci velkot to aiz vada un neizmantojiet vadu, lai pārvietotu citus priekšmetus
- Neapniet vadu apkārt ierīcei! Neizmantojiet ierīci ar aptītu vadu – sevišķi, ja izmantojiet spoli, ap kuru aptin vadu.
- Nepārlokiet vadu un nevelciet to pāri asiem stūriem un nelieciet to uz karstām virsmām vai tuvu pie atklātas uguns!
- Šī apsildes ierīce ir projektēta, lai to izmantotu montēšanai uz sienas. Montējot ir jāievēro attālumi - 1,8 m no grīdas un vismaz 25 cm no sienas abiem stūriem. Nemontējiet (nelieciet) ierīci uz grīdas.

IERĪCE UN TĀS SASTĀVDAĻAS

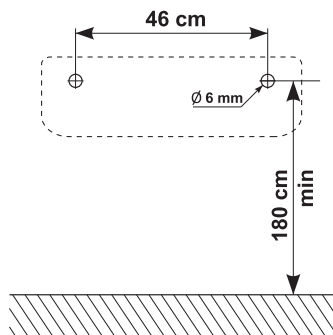


INSTALĀCIJAS INSTRUKCIJA

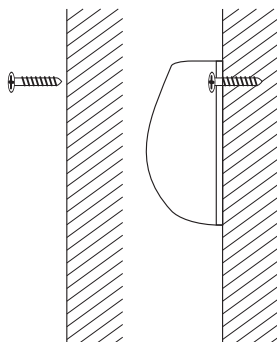
Pirms lietošanas apkures ierīce jāpiestiprina pie sienas.

Apkures ierīces instalācija jāveic sekojošā kārtībā:

1. Izvēlieties vietu, kur vēlaties uzstādīt ierīci, ievērojot visus augstāk minētos norādījumus.



2. Izstīiet 2 montāžas caurumus, 6 mm dziļus, 1,8 m augstumā no grīdas un 46 cm attālumā vienu no otra. Pārliecinieties, ka caurumu diametrs atbilst plastmasas dibējiem.



3. Pieskrūvējiet abas skrūves dibēļos tā, lai to galvas paliktu 15 mm ārpusē. Pārliecinieties, ka skrūves ir droši piestiprinātas pie sienas un piekariet ierīci.



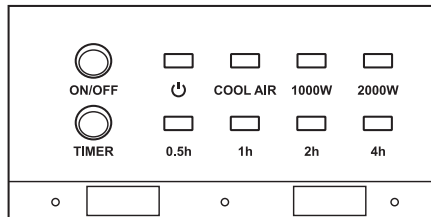
Nepārkļāviet strādājošu ierīci!

EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJA

- Izslēdziet visas ierīces kontrolpogas. Tad ieslēdziet kontaktdakšu standarta iezemētā kontaktligzdā ar mainīgu strāvu. Pārliecinieties, ka kontaktdakša ir stabili fiksēta kontakta ligzdā.
- Apkures ierīce satur aizsargsistēmu pret pārkaršanu, kas izslēdz ierīci gadījumā, ja tās daļas kļūst pārāk karstas.
- Ieslēdziet kontaktdakšu kontaktā un jaudas indicators sāks spīdēt.

- Ierīci var vadīt manuāli vai ar pults palīdzību. Ja lietojat pulti, vispirms ielieciet zem aizmugures vāka 2 AAA tipa baterijas (neietilpst komplekta sastāvā), ievērojot polaritāti, pēc tam piespiediet un pagrieziet pults raidītāju pret ierīci. Ja tā nereaģē uz pults komandām, iespējams, jānomaina baterijas.

MANUĀLAIS DARBA REŽĪMS:



- Nospiediet vienreiz "ON /OFF" pogu uz komandas paneļa - apkures ierīce sāks darboties kā ventilators un pados tikai aukstu gaisu – spīdēs COOLAIR indikators.
- Nospiediet divreiz "ON/OFF" pogu – ierīce darbosies ar 1000W, ieslēgsies attiecīgais jaudas indikators.
- Nospiediet "ON /OFF" pogu trešo reizi un ierīce sāks darboties ar 2000W, ieslēgsies attiecīgais jaudas indikators.
- Nospiežot "ON/OFF" pogu ceturto reizi, apkures ierīce izslēgsies, un 1 minūti paliks pašdzesējošā stāvoklī. Pēc tam gaismas indikators izslēgsies.

DISTANCES DARBA REŽĪMA UZSTĀDĪŠANA:

- Nospiediet vienreiz "ON/OFF" pogu - apkures ierīce sāks darboties kā ventilators un pados tikai aukstu gaisu – spīdēs COOLAIR indikators.
- Nospiediet vienreiz 1000W/2000W pogu, lai uzstādītu pusjaudu uz 1000W. Lai sasniegtu pilnu jaudu, nospiediet divreiz.
- Ar "TIMER" pogas palīdzību iespējams noeregulēt ierīci tā, lai tā pati izslēgtos pēc 0,5 līdz 7,5 stundas ar pusstundas intervālu.
- Lai ierīci izslēgtu, nospiediet "ON/OFF" pogu un gaismas indikatori nodzīs.

Drošības sistēma: *Lai izvairītos no riska cilvēku veselībai un netiktu bojātas iekšējās sastāvdaļas, keramikas apkures ierīce ir apgādāta ar drošības sistēmu, kas temperatūrai pārāk paaugstinoties, automātiski to izslēdz.*

KOPŠANAS UN UZGLABĀŠANAS INSTRUKCIJA

- Vienmēr pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet vadu no kontaktligzdas un uzgaidiet, kamēr ierīce atdzīsis.
- Lai ierīcei noslaucītu putekļus un netīrumus no ierīces ārpusē, izmantojiet mitru lupatiņu.
- Nepieļaujiet, ka ierīcē iekļūst ūdens.
- Nekad neizmantojiet tīrīšanai benzīnu, šķīdinātājus vai rupjus abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, tie var sabojāt ierīces segumu.
- Lai iztīrītu putekļus no ieejas un izejas atverēm, izmantojiet putekļsūcēju.
- Pirms pievienot ierīci elektriskajam tīklam, pārliecinieties, ka ierīce ir sausa.
- Tīrīšanai neizmantojiet metāla priekšmetus. Atsevišķas metālas daļiņas var nokļūt ierīces elektriskajās daļās un izsaukt issavienojumu.
- Izmantojiet oriģinālo iepakojumu ierīces saglabāšanai un uzglabājiet to tīrā un sausā vietā.
- Gadījumā, ja konstatēts bojājums un ierīce nestrādā, lūdzam griezties pēc palīdzības atbilstošā tehniskā remonta centrā.

TEHNISKIE RĀDĪTĀJI:

Modelis	Jauda	Barojošā tīkla spriegums	Strāvas frekvence
HL-275W PTC	2000W	230V~	50Hz



UZMANĪBU: *Lai izvairītos no iekārtas pārkaršanas, neapsedziet to.*



Informācija par pareizu ierīces izņemšanu no apgrozības saskaņā ar Eiropas savienības direktīvām. 2002/96/ES

Šīs ierīces darba cikla beigās nav ieteicams to izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan nogādāt īpašos vietējos atkritumu savākšanas centros vai arī vietās, kur tiek piedāvāts šāds pakalpojums. Speciālā pieeja elektrisko un elektronisko ierīču likvidēšanai pasargā no iespējamiem negatīviem efektiem uz dabu un cilvēku veselību, ko izsauc nepareiza to izmešana. Dalīta atkritumu savākšana ļauj atsevišķus komponentus izmantot atkārtoti, pārstrādāt vai atjaunot, kas nozīmē panākt enerģijas un izejvielu ekonomiju. Lai nepieļautu ierīces izmešanu kopā ar sadzīves atkritumiem, produkts ir marķēts ar speciālu zīmi – pārsvītrots atkritumu konteiners.



TESY

TESY Ltd - Head office
1166 Sofia, Sofia Park,
Building 16V, Office 2.1. 2nd Floor
PHONE: +359 2 902 6666,
FAX: +359 2 902 6660,
office@tesy.com